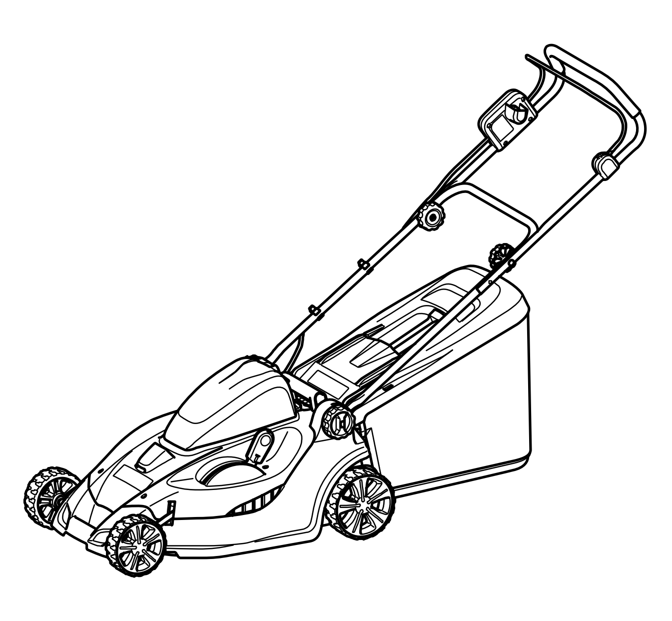


INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTION
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Cordless Lawn Mower
Tondeuse Sans Fil
Cortadora de Cesped

HML01



012295

IMPORTANT: Read Before Using.
IMPORTANT: Lire avant usage.
IMPORTANTE: Leer antes de usar.

ENGLISH (Original instructions)

SPECIFICATIONS

Model		HML01
Mowing width		430 mm (17")
No load speed (RPM)		3,600/min
Dimensions (L x W x H)	during operation	1,450 mm -1,490 mm x 460 mm x 950 mm -1,020 mm
		(57" - 58-3/4" x 18-1/8" x 37-1/2" - 40-1/4")
	when stored	490 mm - 500 mm x 460 mm x 810 mm
		(19-1/4" - 19-3/4" x 18-1/8" x 32")
Net weight		18.1 kg (39.9 lbs)
Rated voltage		D.C. 36 V
Standard battery cartridge(s) ⚠Warning: Use only the battery cartridge(s) described.		BL3626 / BL3622A

• Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.

• Specifications and battery cartridge may differ from country to country.

• Weight, with battery cartridge, according to EPTA-Procedure 01/2003

USB105-5

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ **WARNING! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

This cutting machine is capable of amputating hands and feet and throwing objects. Failure to observe the following safety instructions could result in serious injury or death.

1. **Read, understand, and follow all instructions on the mower and in the instruction manuals. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the mower before starting.**
2. **Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times.**
3. **Only allow responsible individuals, who are familiar with the instruction, to operate the mower.**
4. **Clear the area of object such as rocks, toys, wire, bones, sticks, etc., which could be picked up and thrown by the blade.**
5. **Be sure the area is clear of other people before mowing. Stop mower if anyone enters the area.**
6. **Dress properly. Do not operate the mower when barefoot or wearing open sandals. Always wear substantial foot wear. Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and footwear is recommended when working outdoors.**
7. **Do not pull the mower backwards unless absolutely necessary. When you are compelled to back the mower from a fence or other similar obstruction, look down and behind before and while moving backwards.**
8. **KEEP GUARDS IN PLACE and in working order.**
9. **Do not operate the mower without proper guards, plates, grass catcher or other safety protective devices in place.**
10. **Use right appliance. Do not use lawn mower for any job except that for which it is intended.**
11. **Don’t force the lawn mower - It will do the job better and safer at the rate for which it was designed.**
12. **Don’t overreach - Keep proper footing and balance at all times.**
13. **See instructions in the instruction manuals for proper operation and installation of accessories. Only use the manufacturer genuine accessories specified in this manual.**
14. **Release switch lever and wait for blade rotation to stop before crossing driveways, walks, roads and any gravel-covered areas. Also remove key if you leave it, reach to pick up or remove something out of your way, or for any other reason that may distract you from what you are doing.**
15. **Stop the motor and remove the key whenever you leave the equipment, before cleaning the mower or unclogging the chute and making**

any repairs or inspections.
16. **Shut the motor off and wait until the blade comes to a complete stop before removing the grass catcher. Beware that the blades coast after turn off.**
17. **Mow only in daylight or good artificial light.**
18. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the mower. Do not use the mower while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating the mower may result in serious personal injury.
19. **Never operate the mower in damp or wet conditions or in the rain. Always be sure of your footing: keep a firm hold on the handle and walk; never run.**
20. **If the mower strikes a foreign object, follow these steps:**
    - Stop the mower by releasing the switch lever, wait until the blade comes to a complete stop, and then remove the key and the battery cartridge.
    - Thoroughly inspect the mower for any damage.
    - Replace the blade if it is damaged in any way. Repair any damage before restarting and continuing to operate the mower.
21. **Use identical replacement blades only.**
22. **Disengage the self-propelled mechanism or drive clutch on the mower so equipped before starting the motor**
23. **If the equipment should start to vibrate unusually, stop the motor and check immediately for the cause.** Vibration is generally a warning of trouble.
24. **Always wear the safety goggles or safety glasses with side shields when operating the mower.**
25. **Battery tool use**
    - Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
    - Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
26. **Do not insert key into mower until it is ready to be used.**
27. **Don't grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the appliance.**
28. **Check the blades carefully for cracks or damage before operation. Replace cracked or damaged blades immediately.**
29. **Never attempt to make wheel height adjustments while mower is running.**
30. **Objects struck by the lawn mower blade can cause severe injuries to persons. The lawn should always be carefully examined and cleared of all objects prior to each mowing.**
31. **Check the rear bag frequently for wear or deterioration. For storage, always make sure the rear bag is empty. Replace a worn bag with a new factory replacement bag for safety.**
32. **Mow across the face of slopes, never up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes. Do not mow excessively steep slopes.**
33. **Do not wash with a hose; avoid getting water in motor and electrical connections.**
34. **Check the blade mounting bolt at frequent intervals for proper tightness.**
35. **Keep all nuts. bolts, and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition.**

USG001-2

⚠WARNING:

Use of this product can create dust containing chemicals which may cause respiratory or other illnesses.
Some examples of these chemicals are compounds found in pesticides, insecticides, fertilizers and herbicides.
Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

USD301-1

Symbols

The followings show the symbols used for tool.

V	·	volts
⎓	·	direct current
n_o	·	no load speed
.../min r/min	·	revolutions or reciprocation per minute

ENC007-7

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

FOR BATTERY CARTRIDGE

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1)**

battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.

2. **Do not disassemble battery cartridge.**
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.**
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.**
5. **Do not short the battery cartridge:**
   (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
   (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
   (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

   A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. **Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 ˚ C (122 ˚ F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.**
8. **Be careful not to drop or strike battery.**
9. **Do not use a damaged battery.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Tips for maintaining maximum battery life

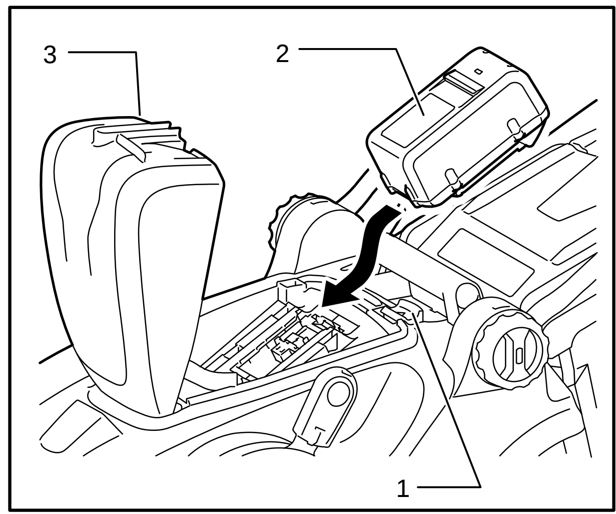
1. **Charge the battery cartridge before completely discharged.**
   Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge.**
   Overcharging shortens the battery service life.
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 ˚ C - 40 ˚ C (50 ˚ F - 104 ˚ F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **Charge the battery cartridge once in every six months if you do not use it for a long period of time.**

FUNCTIONAL DESCRIPTION

Installing or removing battery cartridge

⚠CAUTION:

- Always switch off the tool before installing or removing the battery cartridge.
- Make sure that you lock the battery cover before use. Otherwise, mud, dirt, or water may cause damage to the product or the battery cartridge.

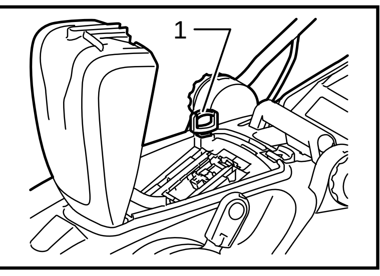


1. Battery cover locking lever
2. Battery cartridge
3. Battery cover

012296

To install the battery cartridge;

1. Pull the battery cover locking lever toward yourself and open the battery cover.
2. Insert the battery cartridge in the direction shown in the figure until a click is heard.



1. Lock key

012297

3. Insert the lock key in the place shown in the figure as far as it will go.
4. Close the battery cover and push it on until it is latched with the locking lever.

To remove the battery cartridge from the mower;

1. Pull the battery cover locking lever toward yourself and open the battery cover.
2. Pull out the lock key.

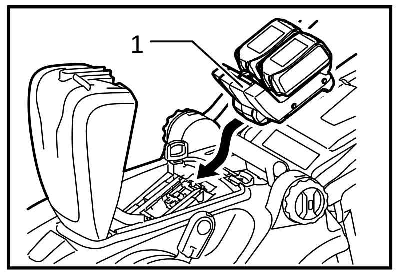
3. Withdraw it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.
4. Close the battery cover.

Battery converter (optional accessory)

BCV02 (optional accessory)

⚠WARNING:

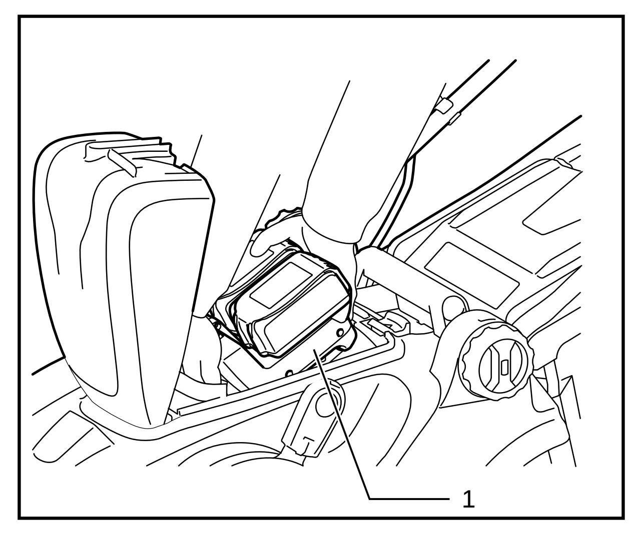
- Before installing or removing the battery converter BCV02, remove the lock key.



1. Battery converter (BCV02)

012383

Open the battery cover and click in the BCV02 into the battery port on the mower.
Close the battery cover.



1. Battery converter (BCV02)

012384

To remove the BCV02, press on the hook of the BCV02 and withdraw it with both hands.

Power switch action

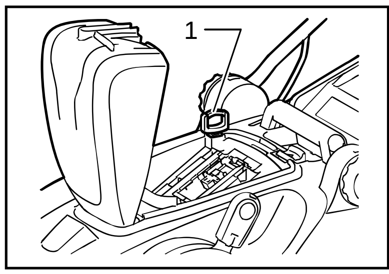
⚠WARNING:

- **Before inserting the battery cartridge in the tool, always check to see that the switch lever actuates properly and returns to the original position when released.** Operating a tool with a switch that does not actuate properly can lead to loss of control and serious personal injury.

NOTE:

- Trying to mow much grass at a time may not allow the motor to start due to the overload. At this time, change the mowing height to higher level to restart.
- The mower does not start without pressing the switch button even if the switch lever is squeezed.

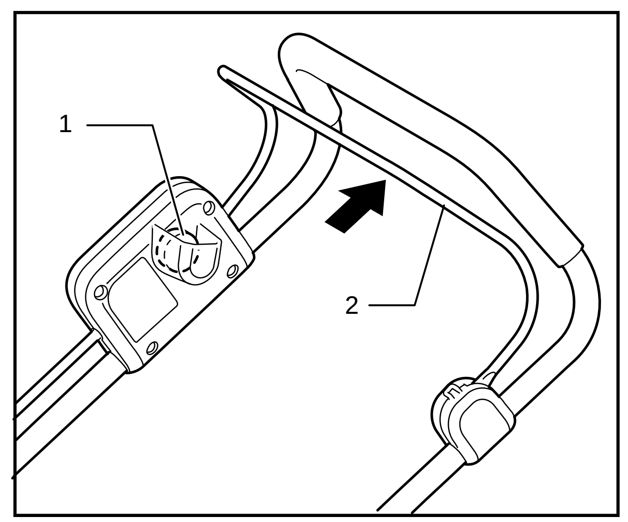
This mower is equipped with the interlock switch and handle switch. If you notice anything unusual with either of these switches, stop operation immediately and have them checked by your nearest Makita Authorized or Factory Service Center.



1. Lock key

012297

1. Insert the lock key into the interlock switch.



1. Switch button
2. Switch lever

012603

2. Depress the switch button.
3. Pull the switch lever toward you while depressing the switch button.
4. Release the switch button as soon as the motor starts running. The mower will continue to run until you release the switch lever.
5. Release the switch lever to stop the motor.
6. When not in use, remove the lock key. Store the lock key in a safe place out of reach of children.

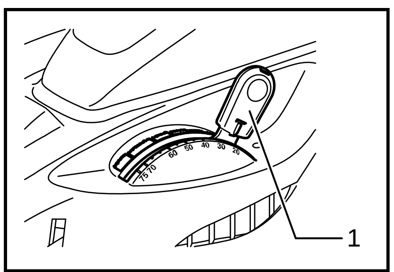
Adjusting the mowing height

⚠**WARNING:**

- Never put your hand or leg under the mower unit when adjusting the mowing height.
- Always make sure that the lever fits in the groove properly before operation.

The mowing height can be adjusted in the range of between 20 mm - 75 mm (0.8" - 3.0").

1. Remove the lock key.



1. Mowing height adjusting lever

012303

2. Pull the mowing height adjusting lever toward yourself and move it to your desired mowing height.
   Make sure that the protrusion on the mowing height adjusting lever fits in the groove in the mower.

NOTE:

- The mowing height figures should be used just as a guideline, as the state of the lawn or ground may cause lawn height to be slightly different to the set height figure.
- Try a test mowing of grass in a less conspicuous place to get your desired height.

Battery protection system

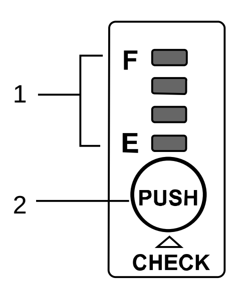
Lithium-ion batteries are equipped with a protection system. This system automatically cuts off power to the tool to extend battery life.

The tool will automatically stop during operation if the tool and/or battery are placed under one of the following conditions:

- Overloaded:
  The tool is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current.
  In this situation, release the trigger switch on the tool and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then pull the trigger switch again to restart.
  If the tool does not start, the battery is overheated. In this situation, let the battery cool before pulling the trigger switch again.
- Low battery voltage:
  The remaining battery capacity is too low and the tool will not operate. In this situation, remove and recharge the battery.

Battery remaining capacity indicator (only for models with Battery BL3622A)

Battery BL3622A is equipped with the battery remaining capacity indicator.



1. Indicator lamps
2. CHECK button

011715

Press the CHECK button to indicate the battery remaining capacity. The indicator lamps will then light for approx. three seconds.

Indicator lamps (■ Lighted, □ Off, ◧ Blinking)	Remaining capacity
E ■ ■ ■ ■ F	70% to 100%
■ ■ ■ □	45% to 70%
■ ■ □ □	20% to 45%
■ □ □ □	0% to 20%
◧ □ □ □	Charge the battery.
■ ■ □ □ ↑↓ □ □ ■ ■	The battery may have malfunctioned.

011713

- When only the lowermost indicator lamp (next to the “E”) blinks, or when none of the indicator lamps light, the battery capacity has run out, so the tool does not operate. In these cases, charge the battery or replace the empty battery with a fully charged one.
- When two or more indicator lamps do not light even after charging is complete, the battery has reached the end of its service life.
- When the upper two and lower two indicator lamps light alternately, the battery may have malfunctioned. Contact your local Makita authorized service center.

NOTE:

- The indicated capacity may be lower than the actual level during use or immediately after using the tool.
- Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

ASSEMBLY

⚠WARNING:

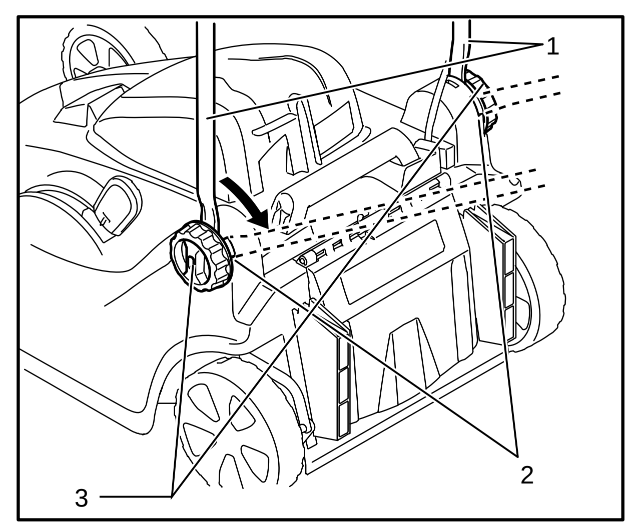
- **Always be sure that the lock key and battery cartridge are removed before carrying out any work on the mower.** Failure to remove the lock key and the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up.
- **Never start the tool unless it is completely assembled.** Operation of the tool in a partially assembled state may result in serious personal injury from accidental start-up.

Installing the handle

⚠WARNING:

- When installing handles, position the wires so that they are not caught by anything in between the handles.

1. Loosen the clamping screws (two pcs).

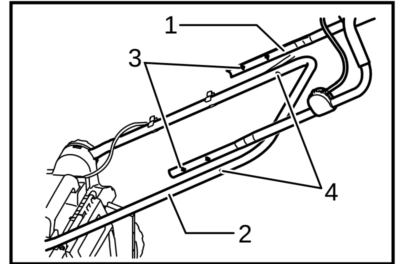


1. Lower handle
2. Groove on the deck
3. Clamping screw

012385

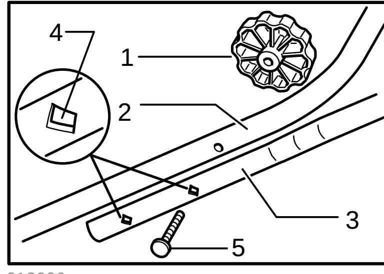
Expand the lower handle to its both sides and with it expanded in that position pivot it backward and then fit it in the groove in the deck.

2. Tighten the clamping screws on both sides to secure the lower handle.



1. Upper handle
2. Lower handle
3. Screw holes
4. Screw holes

012386



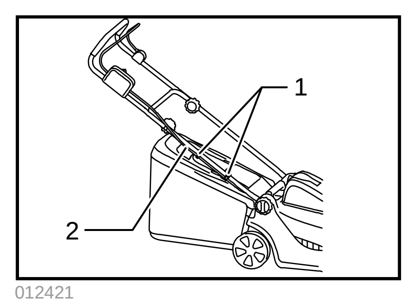
1. Clamping nut
2. Lower handle
3. Upper handle
4. Screw holes
5. Screw

012606

3. Raise the upper handle and align the screw holes in the upper handle with those in the lower handle and then secure it with the supplied screws and clamping nuts.

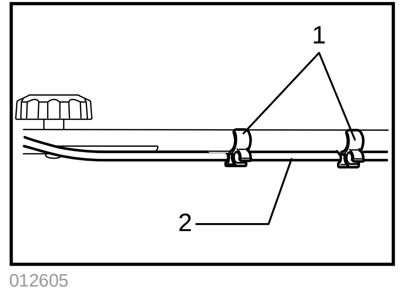
NOTE:

- At this time, keep a firm grip on the upper handle so that it does not drop off your hand.



1. Holders
2. Cord

012421

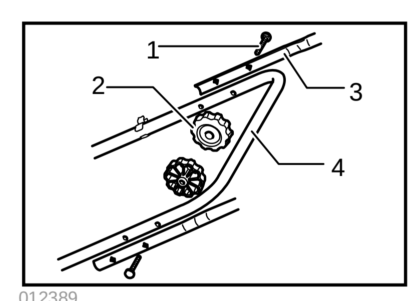


1. Holders
2. Cord

012605

NOTE:

- Install the upper handle so that the direction of the upper handle and the power supply cord are positioned as shown in the figure.



1. Screw
2. Clamping nut
3. Upper handle
4. Lower handle

012389

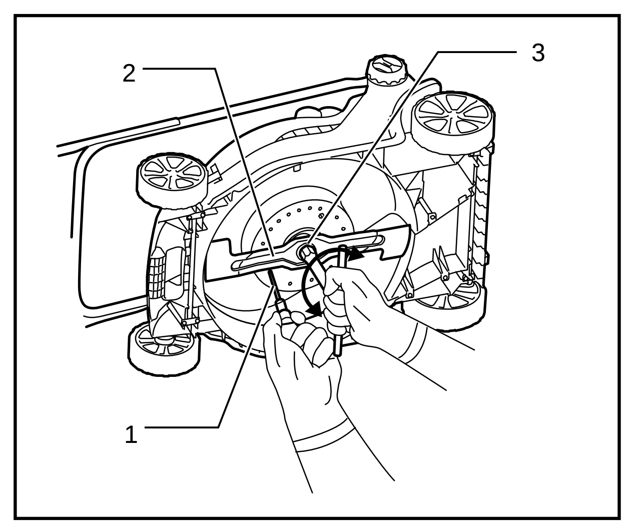
NOTE:

- The upper handle has two holes each on both sides. Using the different position holes for the screws and clamping nuts allows the handle height adjustment.

Removing or installing the blade

⚠WARNING:

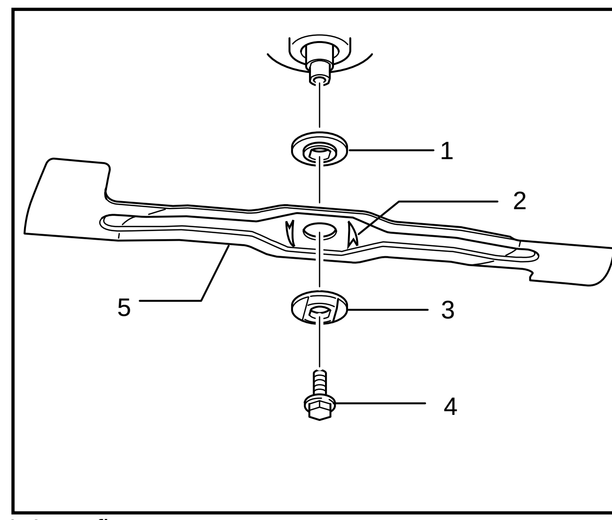
- Always remove the lock key and battery cartridge when removing or installing the blade. Failure to remove the lock key and battery cartridge may cause a serious injury.
- The blade coasts for a few seconds after releasing the switch. Make sure that the blade has come to a complete stop.
- Always wear gloves when handling the blade.



1. Screwdriver
2. Blade
3. Bolt

012304

1. Put the mower on its side so that the mowing height adjusting lever is placed on the upper side.
2. To lock the blade, insert a screwdriver available or the similars in market into a hole in the mower.
3. Loosen the bolt counterclockwise with the wrench.



1. Inner flange
2. Arrow
3. Outer flange
4. Bolt
5. Blade

012601

4. Remove the bolt, outer flange, blade and inner flange in order.

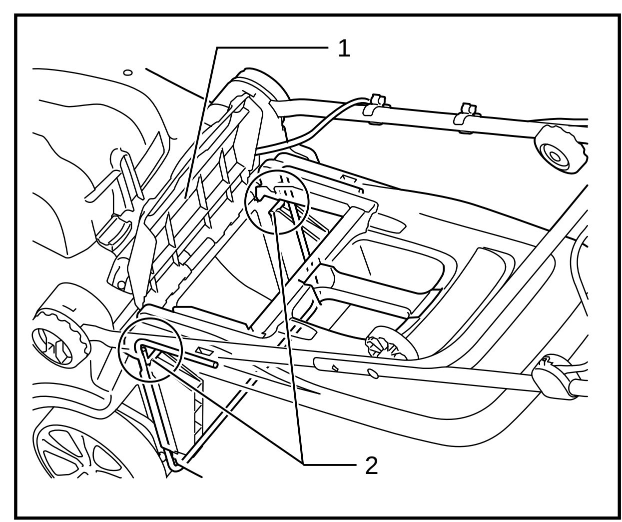
To install the blade, take the blade removal procedure in reverse.

⚠WARNING:

- Install the inner flange, the blade and the outer flange carefully as these have a top/bottom facing.
- Tighten the bolt clockwise firmly to secure the blade.
- Put the blade so that the blade side with a rotational direction arrow faces outward.
- Make sure that the blade is installed securely.
- Always take away the screwdriver or similars inserted in a hole to lock the blade.

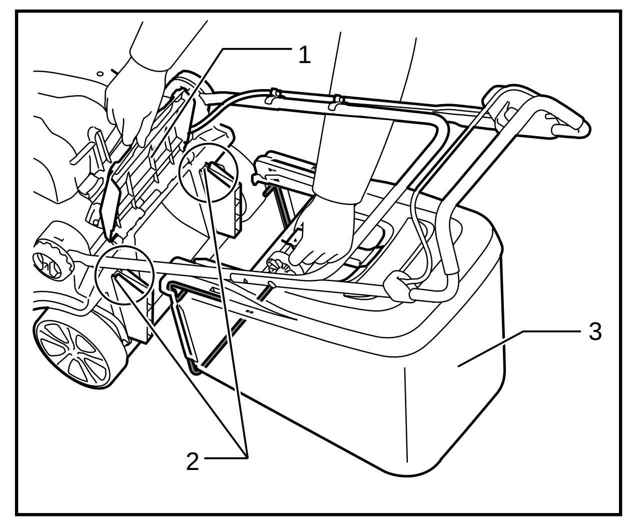
Installing the grass basket

Remove the lock key.



1. Rear guard
2. Groove

012302



1. Rear guard
2. Groove
3. Grass basket

012301

Raise the rear guard of the mower unit and hook the grass basket on the groove of the mower unit.

OPERATION

Mowing

⚠WARNING:

- Before mowing, clear away sticks and stones from mowing area. Furthermore, clear away any weeds from mowing area in advance.
- Always wear the safety goggles or safety glasses with side shields when operating the mower.

Firmly hold the lawn mower handle with both hands when mowing.

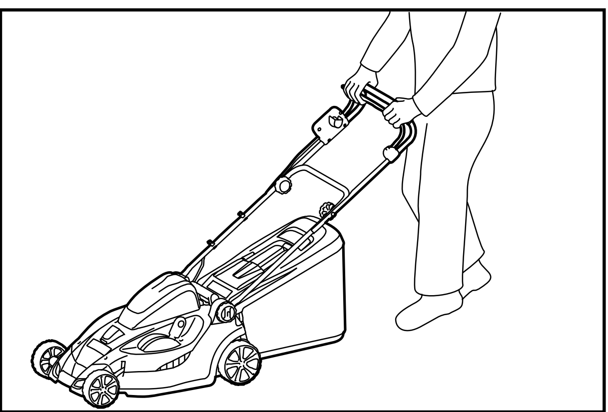
The front wheel outside edges of the main unit provide a guideline to mowing width. Using the two front wheel outside edges as a guideline, mow in strips, overlapping by one half to one third the previous strip, to mow the lawn evenly.

Periodically check the level of the grass basket, and empty before it becomes full. Before every periodical checks, be sure to stop the mower and remove the lock key and the battery cartridge.

NOTE:

- Using the lawn mower with the grass basket full prevents smooth blade rotation and places an extra load on the motor, which may cause breakdown.

Mowing a long-grass lawn



012382

Do not try to cut long grass all in one go. Instead, mow the lawn in stages, leaving it for a day or two between mows, until the lawn is evenly short.

NOTE:

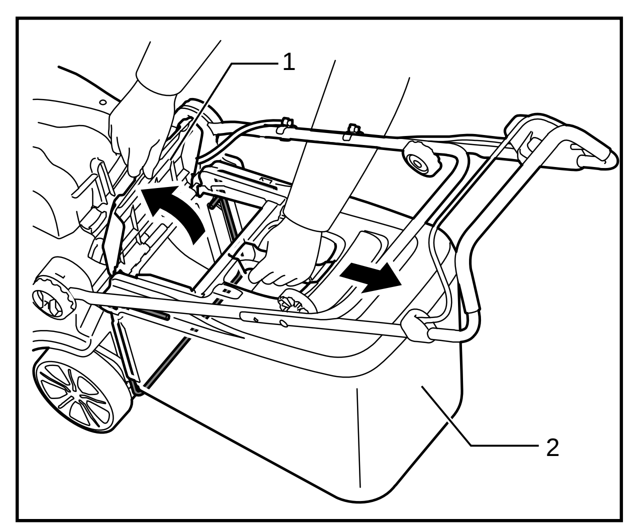
- Mowing long grass to a short length all in one go may cause the grass to die and/or block up the inside of the main unit.

Emptying the grass basket

⚠WARNING:

- To reduce a risk of accident, regularly check the grass basket for any damage or weakened strength and replace it if necessary.

1. Release the switch lever.
2. Remove the lock key.



1. Rear guard
2. Grass basket
012307

3. Open the rear guard and take out the grass basket with its handle.
4. Empty the grass basket.

MAINTENANCE & STORAGE

⚠WARNING:

- Always be sure that the lock key and battery cartridge are removed from the mower before storage or attempting to perform inspection or maintenance.
- Wear gloves when performing inspection or maintenance.

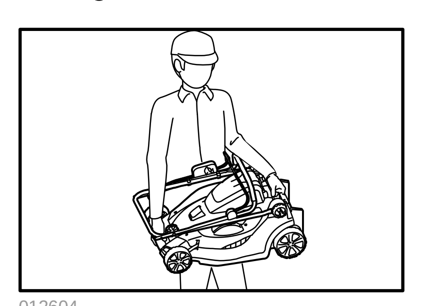
⚠CAUTION:

- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

MAINTENANCE

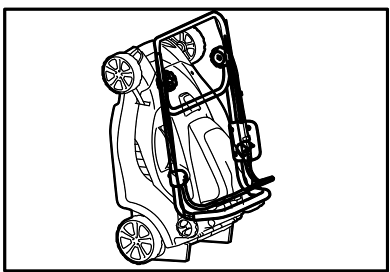
1. REMOVE THE LOCK KEY. Store it in a safe place out of the reach of children.
2. Clean your mower using only mild soap and a damp cloth. Do not spray or pour water on your mower when cleaning.
3. Turn mower on its side and clean grass clippings that have accumulated on the underside of mower deck.
4. Check all nuts, bolts, knobs, screws, fasteners etc. for tightness.
5. Inspect moving parts for damage, breakage, and wear. Have repairs made on any damaged or missing parts.
6. Before storing the mower, remove the battery cartridge from it.
7. Store mower indoors in a cool, dry and locked place. Don't store the mower and charger in locations where the temperature may reach or exceed 40 ˚ C (l04 ˚ F).

Storage

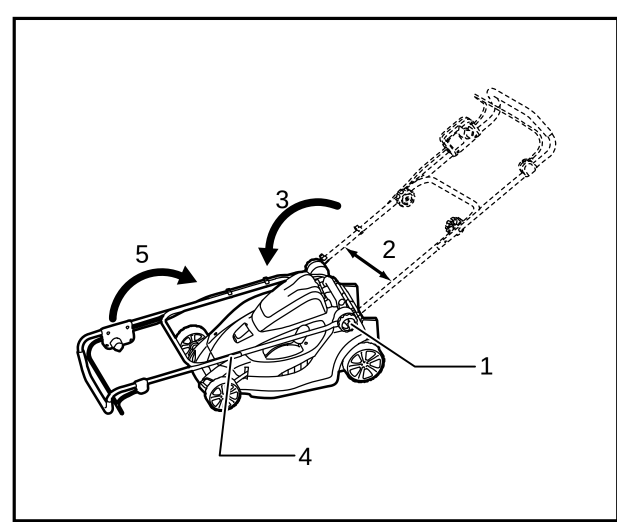

012604

⚠WARNING:

- When carrying or storing the mower, do not hold the folded handles but the front grip of the mower. Holding the folded handles may cause a serious injury or damage to the mower.


012309

The mower can be stored in upright position.



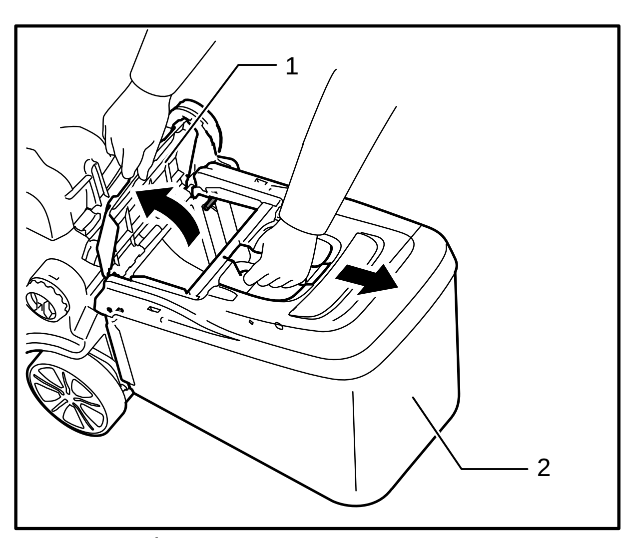
1. Clamping screw
2. Expand
3. Move down forward
4. Clamping nut
5. Pivot back
012298

1. Loosen the clamping screw, expand the lower handle to both sides and then move down the handle forward.

NOTE:

- At this time, keep a firm grip on the lower handle so that it does not fall down to the far side from the tool.

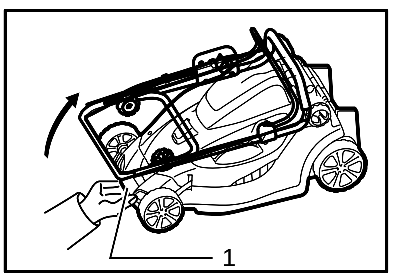
2. Loosen the clamping nut and pivot the upper handle back.



1. Rear guard
2. Grass basket

012602

3. Take off the grass basket and put the mower in the upright position.

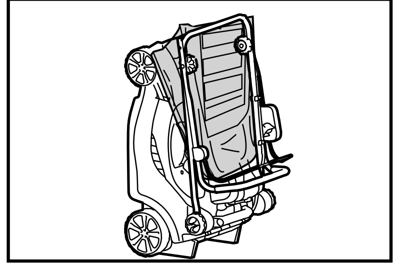


1. Front grip

012600

NOTE:

- When putting the mower in the upright position, do not hold the handle but use the front grip of the mower.



012420

4. Store the grass basket between the handle and the mower body.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

TROUBLE SHOOTING

Before asking for repairs, first, conduct your own inspection. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Malfunction status	Cause	Action
Mower does not start.	Battery cartridge is not installed.	Install the battery cartridge.
	Battery problem (under voltage)	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The lock key is not inserted.	Insert the lock key.
Motor stops running after a little use.	Battery's charge level is low.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	Cutting height set is too low.	Raise the height.
It does not reach maximum RPM.	Battery is installed improperly.	Install the battery cartridge as described in this manual.
	Battery power is dropping.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Cutting tool does not rotate: stop the machine immediately!	Foreign object such as a branch is jammed near the blade.	Remove the foreign object.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Abnormal vibration: stop the machine immediately!	Blade is imbalanced, excessively or unevenly worn	Replace the blade.
Cutting tool and motor cannot stop: Remove the battery immediately!	Electric or electronic malfunction.	Remove the battery and ask your local authorized service center for repair.

012350

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠**CAUTION:**

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Blade
- Makita genuine battery and charger

NOTE:

- Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

MAKITA LIMITED ONE YEAR WARRANTY

Warranty Policy

Every Makita tool is thoroughly inspected and tested before leaving the factory. It is warranted to be free of defects from workmanship and materials for the period of ONE YEAR from the date of original purchase. Should any trouble develop during this one year period, return the COMPLETE tool, freight prepaid, to one of Makita's Factory or Authorized Service Centers. If inspection shows the trouble is caused by defective workmanship or material, Makita will repair (or at our option, replace) without charge.

This Warranty does not apply where:

- repairs have been made or attempted by others:
- repairs are required because of normal wear and tear:
- the tool has been abused, misused or improperly maintained:
- alterations have been made to the tool.

IN NO EVENT SHALL MAKITA BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FROM THE SALE OR USE OF THE PRODUCT. THIS DISCLAIMER APPLIES BOTH DURING AND AFTER THE TERM OF THIS WARRANTY.

MAKITA DISCLAIMS LIABILITY FOR ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF "MERCHANTABILITY" AND "FITNESS FOR A SPECIFIC PURPOSE," AFTER THE ONE YEAR TERM OF THIS WARRANTY.

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

EN0006-1

FRANÇAIS (Mode d’emploi original)

SPÉCIFICATIONS

Modèle		HML01
Largeur de coupe		430 mm (17")
Vitesse à vide (T/MIN)		3 600/min.
Dimensions (L x P x H)	durant le fonctionnement	1 450 mm -1 490 mm x 460 mm x 950 mm -1 020 mm (57" - 58-3/4" x 18-1/8" x 37-1/2" - 40-1/4")
	entreposée	490 mm - 500 mm x 460 mm x 810 mm (19-1/4" - 19-3/4" x 18-1/8" x 32")
Poids net		18,1 kg (39,9 lbs)
Tension nominale		C.C. 36 V
Batterie(s) standard(s) ⚠Avertissement : Utilisez seulement la/les batterie(s) décrite(s).		BL3626 / BL3622A

• Étant donné l’évolution constante de notre programme de recherche et de développement, les caractéristiques techniques contenues dans ce manuel peuvent être modifiées sans préavis.

• Les caractéristiques techniques et la batterie peuvent varier suivant les pays.

• Poids, batterie comprise, conforme à la procédure EPTA de 01/2003

USB105-5

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ **AVERTISSEMENT! Veuillez lire toutes les mises en garde de sécurité et toutes les instructions.** L’ignorance des mises en garde et des instructions comporte un risque de décharge électrique, d’incendie et/ou de blessure grave.

Conservez toutes les mises en garde et instructions pour référence future.

Cette machine coupante est capable d'amputer des mains et des pieds et projeter des objets. Le non-respect des instructions de sécurité suivantes peut entraîner de graves blessures ou la mort.

1. **Lisez, comprenez et respectez toutes les instructions indiquées sur la tondeuse et dans le manuel d'utilisation. Maîtrisez les boutons de commande et l'utilisation en elle-même de la tondeuse avant de commencer.**
2. **Éloignez les mains et les pieds des parties tournantes. Tenez-vous éloigné de l'ouverture de décharge en tout temps.**
3. **N'autorisez que des individus responsables, qui connaissent les instructions, à utiliser la tondeuse.**
4. **Enlevez de la zone de travail tous les objets, tels que les pierres, les jouets, les fils, les os, les branches, qui peuvent être pris et projetés par la lame.**
5. **Assurez-vous que les tierces personnes sont éloignés de la zone avant de tondre. Arrêtez la tondeuse si quelqu'un pénètre dans la zone.**
6. **Habillez-vous convenablement. Ne faites pas fonctionner la tondeuse si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales ouvertes. Portez toujours des chaussures solides. Ne portez ni vêtements amples ni bijoux. Ils pourraient être happés par les pièces mobiles. L'utilisation de gants de caoutchouc et de chaussures robustes est recommandée lors de travaux extérieurs.**
7. **Ne tirez pas la tondeuse vers l'arrière à moins que cela soit absolument nécessaire. Si vous devez tirer la tondeuse pour éviter une clôture ou un autre obstacle similaire, regardez en bas et derrière avant et pendant la marche arrière.**
8. **MAINTENEZ LES PROTECTEURS EN PLACE et en bon état de fonctionnement.**
9. **N'utilisez pas la tondeuse sans que ne soient installés des protecteurs ou des plaques approprié(e)s, un collecteur d'herbe ou d'autres équipements de protection.**
10. **Utilisez l'outil approprié. N'utilisez pas la tondeuse à gazon pour aucune tâche sauf celle pour laquelle elle est conçue.**
11. **Ne forcez pas la tondeuse à gazon - Elle fonctionnera mieux et de façon plus sécuritaire à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.**
12. **Maintenez une bonne position - Assurez-vous d’une prise au sol et d’une bonne position d’équilibre en tout temps.**

13. **Suivez les instructions dans le manuel d'utilisation relatives à l'installation et l'utilisation des accessoires. N'utilisez que des accessoires approuvés par le fabricant précisés dans ce manuel.**
14. **Relâchez le levier de l'interrupteur et attendez que la lame cesse de tourner avant de traverser une allée, une route ou toute surface couverte de graviers. Retirez également la clé si vous vous éloignez de la machine, si vous vous baissez pour ramasser ou enlever quelque chose de votre passage, ou pour toute autre raison qui pourrait détourner votre attention.**
15. **Arrêtez le moteur et retirez la clé chaque fois que vous vous éloignez du matériel, avant de nettoyer la tondeuse ou de déboucher le déflecteur et de faire des réparations ou inspections.**
16. **Éteignez le moteur et attendez que la lame s'immobilise complètement avant de retirer le collecteur d'herbe. Faites attention que la lame continue de tourner en roue libre après que le moteur soit arrêté.**
17. **N'utilisez la tondeuse qu'à la lumière du jour ou avec une bonne lumière artificielle.**
18. **Restez vigilant, attentif à vos gestes, et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez la tondeuse. Évitez d'utiliser la tondeuse si vous êtes fatigué ou sous influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation de la tondeuse peut entraîner une blessure grave.
19. **N'utilisez jamais la tondeuse dans un environnement humide ou mouillé et ne l'utilisez jamais sous la pluie. Vérifiez toujours votre posture : tenez le guidon de la tondeuse fermement. Marchez, ne courez jamais.**
20. **Si la tondeuse frappe un objet étranger, suivez ces étapes :**
    - Arrêtez la tondeuse en relâchant le levier de l'interrupteur, attendez que la lame s'immobilise complètement et enlevez ensuite la clé et la batterie.
    - Inspectez attentivement la tondeuse pour desceller les dommages.
    - Remplacez la lame si elle est endommagée d'une façon ou d'une autre. Réparez tout dommage avant de démarrer et de continuer à utiliser la tondeuse.
21. **N'utilisez que des lames de remplacement identiques.**
22. **Désengagez le mécanisme automoteur ou l'embrayage de la tondeuse avant d'allumer le moteur.**
23. **Si la tondeuse se met à vibrer de façon anormale, arrêtez le moteur et vérifiez immédiatement la cause.** La vibration est généralement signe de problème.
24. **Portez toujours des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux lorsque vous utilisez la tondeuse.**
25. **Utilisation des outils alimentés par batterie**
    - Pour recharger, utilisez uniquement le chargeur spécifié par le fabricant. L'utilisation d'un chargeur conçu pour un type donné de bloc-batterie comporte un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc-batterie.
    - N'utilisez un outil électrique qu'avec le bloc-batterie conçu spécifiquement pour la machine. Il y a risque de blessure ou d'incendie si un autre bloc-batterie est utilisé.
26. **N'insérez pas la clé dans la tondeuse avant qu'elle ne soit prête à être utilisée.**
27. **Lorsque vous prenez la machine, assurez-vous de ne pas la prendre par la partie exposée de la lame ou le bord tranchant.**
28. **Vérifiez attentivement la présence de fissures ou de dommages sur les fers avant d'utiliser l'outil. Remplacez immédiatement tout fer fissuré ou endommagé.**
29. **N'essayez jamais de régler la hauteur des roues alors que la tondeuse est en marche.**
30. **Des objets frappés par la lame de la tondeuse peuvent causer de graves blessures aux personnes. La pelouse devrait toujours être examinée attentivement et nettoyée de tout objet avant la tonte.**
31. **Vérifiez régulièrement l'usure ou la détérioration du sac arrière. Veillez à ce que le sac arrière soit vide pour l'entreposage. Remplacez un sac déchiré par un nouveau sac de remplacement pour plus de sécurité.**
32. **Tondez les pentes dans le sens transversal, jamais en montant ou en descendant. Soyez particulièrement prudent lors des changements de direction sur les terrains en pente. Ne tondez pas sur des pentes excessivement raides.**
33. **Ne lavez pas la machine avec un tuyau d'arrosage ; évitez que de l'eau ne pénètre dans le moteur ou dans les connexions électriques.**
34. **Vérifiez à intervalles réguliers si la vis de fixation de la lame est serrée.**
35. **Assurez-vous que tous les écrous, les boulons et les vis sont bien serrés pour garantir un fonctionnement sécuritaire.**

USG001-2

⚠**AVERTISSEMENT:**

L'utilisation de ce produit peut lever une poussière contenant des produits chimiques susceptibles d'entraîner des troubles respiratoires ou d'autres maladies.

Parmi ces produits chimiques, on trouve des composants de pesticides, insecticides, engrais et herbicides.

Les risques varient en fonction de la fréquence à laquelle vous utilisez l'outil. Pour réduire les risques liés à l'exposition à ces produits chimiques : travaillez dans une pièce bien ventilée et portez des dispositifs de sécurité homologués, tels que des masques antipoussières spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

USD301-1

Symboles

Les symboles utilisés pour l'outil sont indiqués ci-dessous.

V	·	volts
⎓	·	courant continu
n_o	·	vitesse à vide
.../min **r/min**	·	tours ou alternances par minute

ENC007-7

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

POUR LA BATTERIE

1. **Avant d'utiliser la batterie, lisez toutes les instructions et précautions relatives (1) au chargeur de batterie, (2) à la batterie, et (3) à l'outil utilisant la batterie.**
2. **Ne démontez pas la batterie.**
3. **Cessez immédiatement l'utilisation si le temps de fonctionnement devient excessivement court. Il y a risque de surchauffe, de brûlures, voire d'explosion.**
4. **Si l'électrolyte pénètre dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Il y a risque de perte de la vue.**
5. **Ne court-circuitez pas la batterie :**
   (1) **Ne touchez les bornes avec aucun matériau conducteur.**
   (2) **Évitez de ranger la batterie dans un conteneur avec d'autres objets métalliques, par exemple des clous, des pièces de monnaie, etc.**
   (3) **Évitez d'exposer la batterie à l'eau ou à la pluie.**
   Un court-circuit de la batterie pourrait provoquer un fort courant, une surchauffe, parfois des brûlures et même une panne.
6. **Ne rangez pas l'outil ou la batterie dans des endroits où la température risque d'atteindre ou de dépasser 50° C (122° F).**
7. **Ne jetez pas la batterie au feu même si elle est sérieusement endommagée ou complètement épuisée. La batterie peut exploser au contact du feu.**
8. **Prenez garde d'échapper ou de heurter la batterie.**
9. **N'utilisez pas une batterie si elle est endommagée.**

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI.

Conseils pour obtenir la durée de service maximale de la batterie

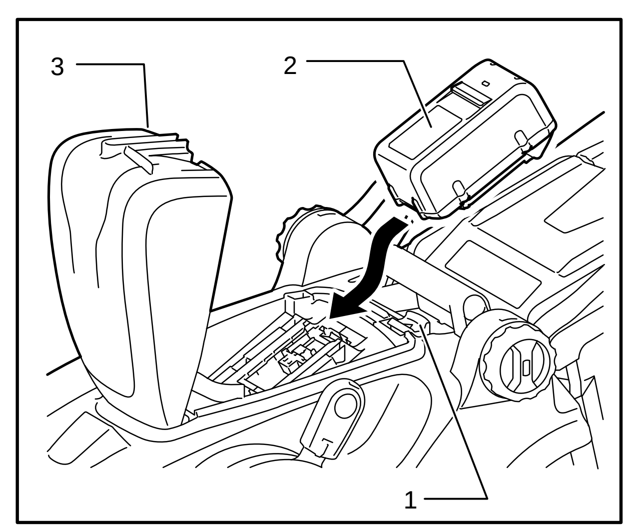
1. **Rechargez la batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée.**
   Arrêtez toujours l'outil et rechargez la batterie quand vous remarquez que la puissance de l'outil diminue.
2. **Ne rechargez jamais une batterie complètement chargée.**
   La surcharge réduit la durée de service de la batterie.
3. **Rechargez la batterie à une température ambiante comprise entre 10° C et 40° C (50° F - 104° F). Si la batterie est chaude, laissez-la refroidir avant de la recharger.**
4. **Rechargez la batterie tous les six mois si l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.**

DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

Installation ou retrait de la batterie

⚠**ATTENTION:**

- Mettez toujours l'appareil hors tension avant d'installer ou de retirer la batterie.
- Assurez-vous de verrouiller le couvercle de batterie avant l'utilisation. S'il n'est pas verrouillé, la boue, la saleté ou l'eau pourraient endommager le produit ou la batterie.

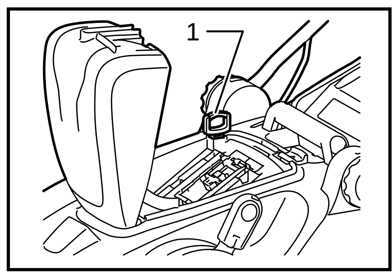


1. Levier de fermeture du couvercle de la batterie
2. Batterie
3. Couvercle de batterie

012296

Pour installer la batterie ;

1. Tirez le levier de fermeture du couvercle de la batterie vers vous et ouvrez le couvercle de la batterie.
2. Insérez la batterie dans la direction indiquée sur le schéma jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



1. Clé d'utilisation

012297

3. Insérez la clé d'utilisation à l'endroit montré sur le schéma jusqu'au bout.
4. Fermez le couvercle de la batterie et poussez dessus jusqu'à ce qu'il se clipse au levier de fermeture.

Pour retirer la batterie de la tondeuse :

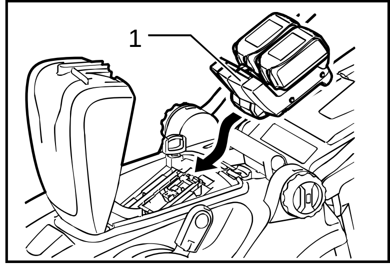
1. Tirez le levier de fermeture du couvercle de la batterie vers vous et ouvrez le couvercle de la batterie.
2. Retirez la clé d'utilisation.
3. Retirez-la de l'outil tout en faisant glisser le bouton situé sur le devant de la batterie.
4. Fermez le couvercle de la batterie.

Convertisseur de batterie (accessoire en option)

BCV02 (accessoire en option)

⚠**AVERTISSEMENT:**

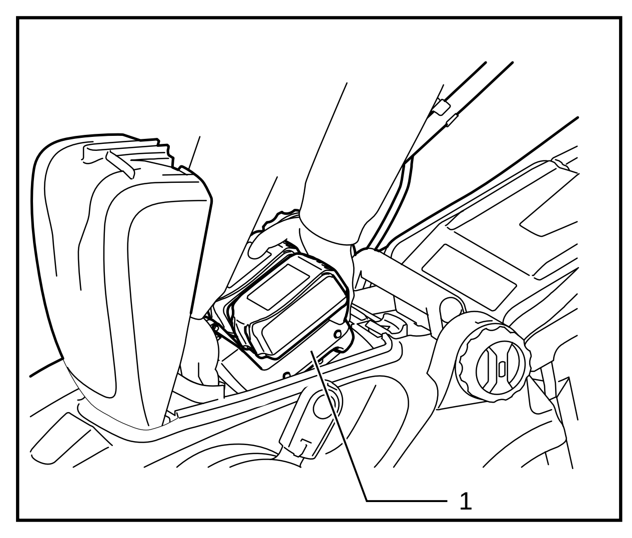
- Avant d'installer ou de retirer le convertisseur de batterie BCV02, retirez la clé d'utilisation.



1. Convertisseur de batterie (BCV02)

012383

Ouvrez le couvercle de la batterie et insérez le BCV02 jusqu'à entendre un clic dans le logement de la batterie sur la tondeuse.
Fermez le couvercle de la batterie.



1. Convertisseur de batterie (BCV02)

012384

Pour enlever le BCV02, pressez sur le crochet du BCV02 et retirez-le à deux mains.

Activation du commutateur d'alimentation

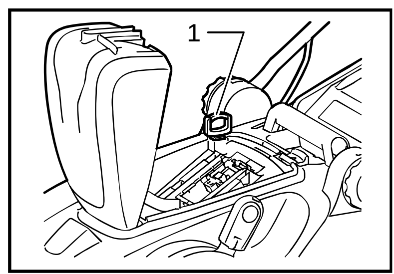
⚠**AVERTISSEMENT:**

- **Avant d'insérer la batterie dans l'outil, vérifiez toujours que le levier de l'interrupteur se met**

correctement en marche et revient à sa position initiale lorsqu'il est relâché. Faire fonctionner un outil avec un levier qui ne se déclenche pas correctement peut résulter en une perte de contrôle et en de graves blessures.

NOTE:
- N'essayez pas de tondre trop d'herbe en même temps, car le moteur pourrait ne pas démarrer pour cause de bourrage. Dans ce cas, modifiez la hauteur de coupe à un niveau plus haut pour redémarrer.
- La tondeuse ne démarre pas si vous n'avez pas pressé l'interrupteur même si le levier de l'interrupteur est enclenché.

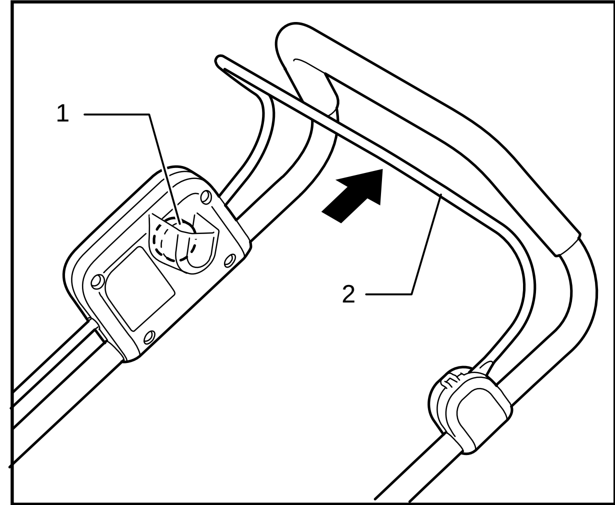
Cette tondeuse est équipée d'un interrupteur de verrouillage et d'un bouton pour le guidon. Si vous remarquez quelque chose d'inhabituel avec ces boutons, arrêtez immédiatement le fonctionnement et faites-les vérifier à votre Makita Service Center agréé le plus proche ou Factory Service Center.



1. Clé d'utilisation

012297

1. Insérez la clé d'utilisation dans l'interrupteur de verrouillage.



1. Bouton de commutateur
2. Levier d'interrupteur

012603

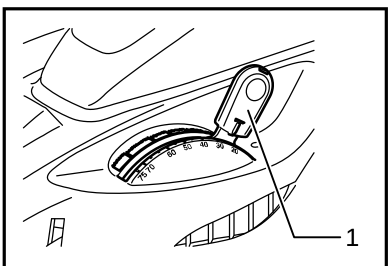
2. Appuyez sur l'interrupteur.
3. Tirez le levier de l'interrupteur vers vous tout en appuyant sur l'interrupteur.
4. Relâchez l'interrupteur dès que le moteur se met en marche. La tondeuse continuera de fonctionner jusqu'à ce que vous relâchiez le levier de l'interrupteur.
5. Relâchez le levier de l'interrupteur pour arrêter le moteur.
6. Lorsque vous n'utilisez pas la machine, retirez la clé d'utilisation. Mettez la clé d'utilisation dans un endroit sûr, hors d'atteinte des enfants.

Régler la hauteur de coupe

⚠AVERTISSEMENT:
- Ne mettez jamais votre main ou pied sous la tondeuse lorsque vous réglez la hauteur de coupe.
- Veillez toujours à ce que le levier soit bien dans la rainure avant d'effectuer le réglage.

La hauteur de coupe peut être réglée entre 20 mm et 75 mm (0,8" - 3,0").

1. Retirez la clé d'utilisation.



1. Levier de réglage de la hauteur de coupe

012303

2. Tirez le levier de réglage de la hauteur de la coupe vers vous et placez-le à la hauteur de coupe souhaitée.

   Veillez à ce que la saillie du levier de réglage soit en place sur la tondeuse.

NOTE:
- Les chiffres de la hauteur de coupe ne sont là qu'à titre indicatif puisque l'état de la pelouse ou du sol peuvent légèrement modifier la hauteur de coupe fixée.
- Testez la tonte de la pelouse dans un endroit moins visible pour obtenir la hauteur souhaitée.

Système de protection de la batterie

Les batteries lithium-ion sont équipées d'un système de protection. Ce système coupe automatiquement l'alimentation de l'outil pour augmenter la durée de vie de la batterie.

L'outil s'arrête automatiquement pendant l'utilisation lorsque l'outil et/ou la batterie sont dans l'une des situations suivantes :

- En surcharge :

  L'outil est utilisé d'une manière entraînant une consommation anormale de courant.

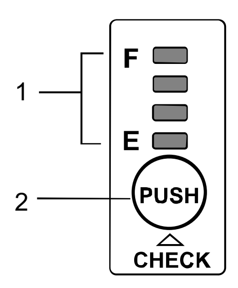
  Dans cette situation, relâchez la gâchette et

arrêtez l'activité qui entraîne une surcharge de l'outil. Puis appuyez de nouveau sur la gâchette pour redémarrer.
Si l'outil ne démarre pas, la batterie est en surchauffe. Dans cette situation, laissez refroidir la batterie avant d'appuyer de nouveau sur la gâchette.

- Tension de la batterie faible :
  La capacité restante de la batterie est trop faible pour que l'outil puisse fonctionner. Dans cette situation, retirez et rechargez la batterie.

Indicateur de capacité résiduelle de batterie (seulement pour les modèles équipés de la batterie BL3622A)

La batterie BL3622A est munie d'un indicateur de capacité résiduelle.



1. Témoins
2. Bouton CHECK

011715

Appuyez sur le bouton CHECK pour connaître la capacité résiduelle de la batterie. Les témoins s'allumeront alors pendant environ trois secondes.

Témoins	Capacité résiduelle
■ Allumé □ ARRÊT ◧ Clignotement	
P ■ ■ ■ ■ V	70 % à 100 %
■ ■ ■ □	45 % à 70 %
■ ■ □ □	20 % à 45 %
■ □ □ □	0 % à 20 %
◧ □ □ □	Chargez la batterie.
■ ■ □ □ ↑↓ □ □ ■ ■	La batterie peut avoir présenté un défaut de fonctionnement.

011713

- Si vous constatez que seul le dernier témoin (près de la lettre « E ») clignote, ou encore si aucun des témoins ne s'allume, la capacité de la batterie est épuisée et l'outil ne peut fonctionner. Dans ce cas, rechargez la batterie ou remplacez la batterie épuisée par une autre chargée à pleine capacité.
- Si deux témoins ou plus restent éteints même après une recharge complète, la batterie a atteint la fin de sa durée de vie.
- Lorsque les deux premiers et deux derniers témoins clignotent en s'alternant, il est possible que la batterie présente un défaut de fonctionnement. Communiquez avec le centre de service Makita agréé de votre région.

NOTE:

- La capacité relevée durant l'utilisation ou immédiatement après l'utilisation de l'outil peut être inférieure à la capacité réelle.
- Selon les conditions d'utilisation et la température ambiante, il est possible que la capacité relevée soit légèrement différente par rapport à la capacité réelle.

ASSEMBLAGE

⚠AVERTISSEMENT:

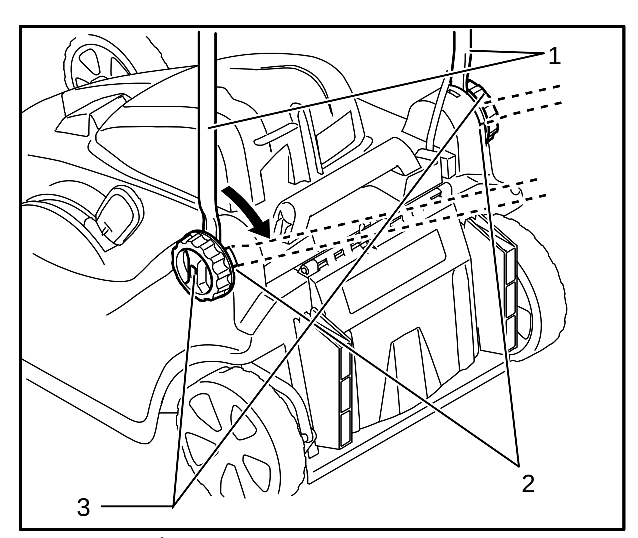
- **Assurez-vous toujours que la clé d'utilisation et la batterie sont retirées avant d'effectuer une quelconque opération sur la tondeuse.** Si vous ne respectez pas cette précaution, vous risquez de graves blessures dues à un démarrage accidentel.
- **Ne démarrez jamais l'outil s'il n'est pas complètement assemblé.** Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser à cause d'un démarrage accidentel.

Installation de la poignée

⚠AVERTISSEMENT:

- Lorsque vous installez les guidons, positionnez les câbles de sorte qu'ils ne soient pas pris entre les guidons.

1. Desserrez les vis de serrage (deux pcs).

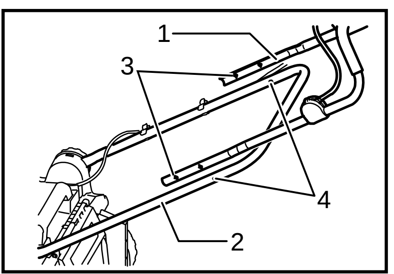


1. Guidon inférieur
2. Rainure sur le châssis
3. Vis de serrage

012385

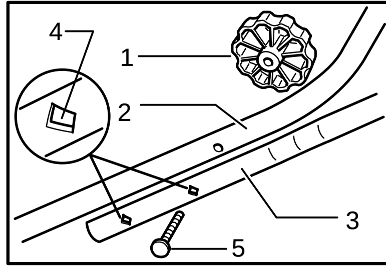
Dépliez le guidon inférieur des deux côtés et, ainsi étendu, orientez-le vers l'arrière et placez-le dans l'ouverture prévue sur le châssis.

2. Fixez le guidon inférieur à l'aide des vis de serrage des deux côtés.



1. Guidon supérieur
2. Guidon inférieur
3. Trous pour vis
4. Trous pour vis

012386



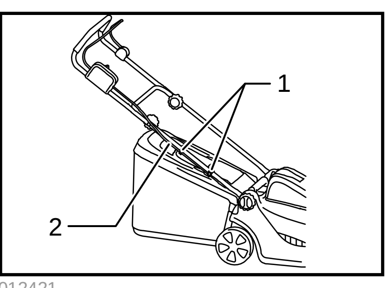
1. Écrou de serrage
2. Guidon inférieur
3. Guidon supérieur
4. Trous pour vis
5. Vis

012606

3. Soulevez le guidon supérieur et alignez les trous des vis à ceux du guidon inférieur et fixez-le ensuite avec les vis et les écrous de serrage fournis.

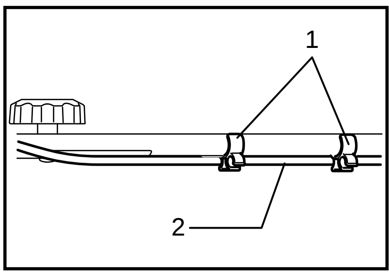
NOTE:

- Ce faisant, tenez fermement le guidon supérieur pour éviter qu'il ne glisse de votre main.



1. Clips attache
2. Cordon

012421

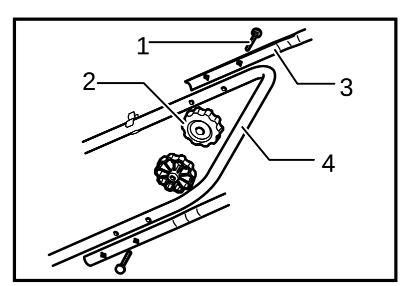


1. Clips attache
2. Cordon

012605

NOTE:

- Installez le guidon supérieur afin que la direction de ce guidon et le câble soient positionnés comme indiqué sur le schéma.



1. Vis
2. Écrou de serrage
3. Guidon supérieur
4. Guidon inférieur

012389

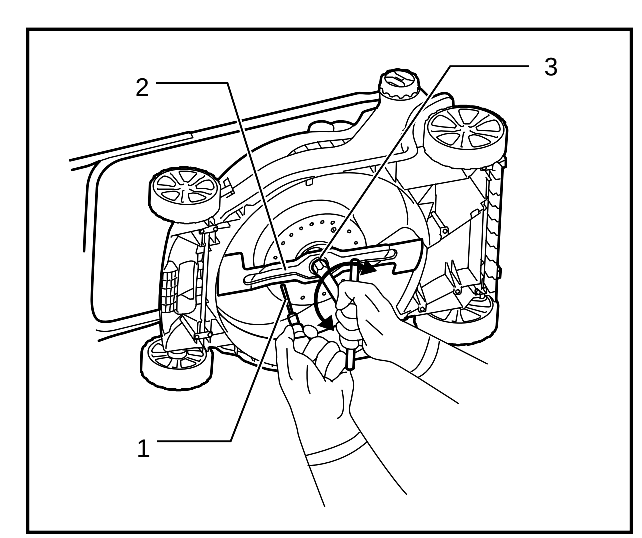
NOTE:

- Le guidon supérieur a deux trous de chaque côté. Pour régler la hauteur du guidon, sélectionnez un trou de fixation pour les vis et les écrous de serrage.

Pose et dépose de la lame

⚠**AVERTISSEMENT:**

- Enlevez toujours la clé d'utilisation et la batterie lorsque vous retirez ou installez la lame. Si vous ne respectez pas cette précaution, vous risquez de graves blessures.
- La lame continue de tourner pendant quelques secondes après avoir relâché l'interrupteur. Veillez à ce que la lame soit complètement immobilisée.
- Portez toujours des gants lorsque vous manipulez la lame.

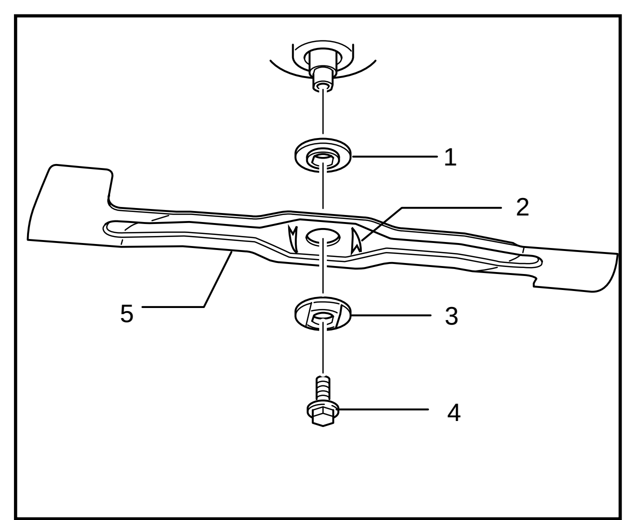


1. Tournevis
2. Fer
3. Boulon

012304

1. Retournez la tondeuse sur le côté afin que le levier de réglage de la hauteur de la coupe soit placé sur le côté supérieur.
2. Pour bloquer la lame, insérez un tournevis disponible ou un provenant du marché dans un trou de la tondeuse.

3. Desserrez le boulon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec la clé.



1. Bague interne
2. Flèche
3. Bague externe
4. Boulon
5. Fer

012601

4. Retirez dans l'ordre le boulon, la rondelle extérieure, la lame et la rondelle intérieure.

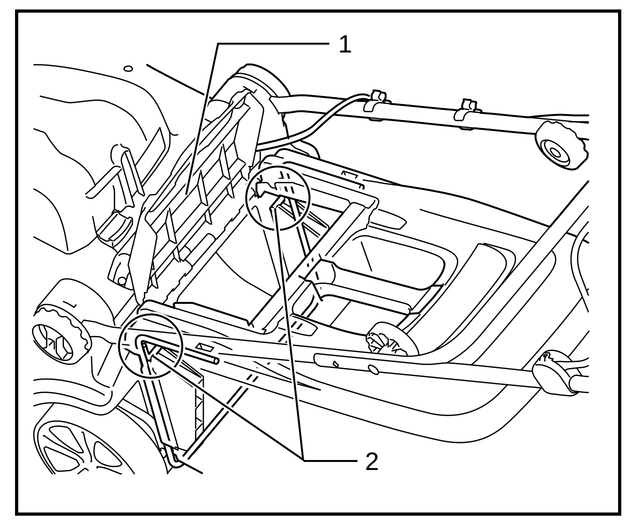
Pour installer la lame, suivez la procédure de retrait de la lame en sens inverse.

⚠**AVERTISSEMENT:**

- Installez correctement la rondelle intérieure, la lame et la rondelle extérieure parce que celles-ci ont un endroit et un envers.
- Serrez fermement le boulon dans le sens des aiguilles d'une montre afin de fixer la lame.
- Placez la lame de sorte que le côté avec la flèche de sens de rotation se trouve à l'extérieur.
- Veillez à ce que la lame soit solidement fixée.
- Retirez toujours le tournevis ou l'outil similaire inséré dans le trou pour bloquer la lame.

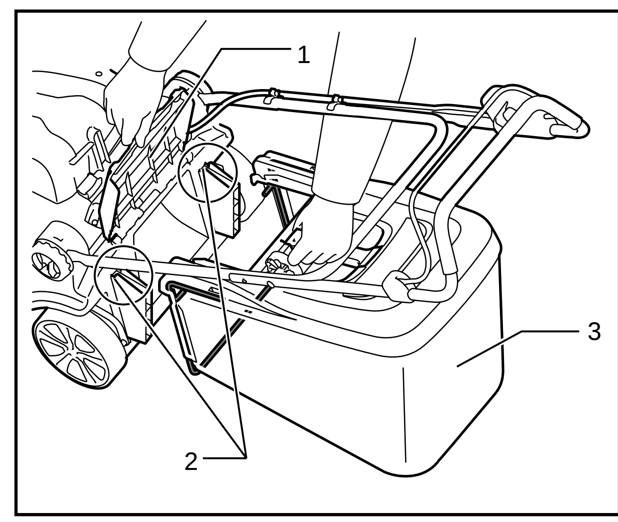
Installer le collecteur d'herbe

Retirez la clé d'utilisation.



1. Dispositif de protection arrière
2. Rainure

012302



1. Dispositif de protection arrière
2. Rainure
3. Collecteur d'herbe

012301

Soulevez le dispositif de protection arrière de la tondeuse et accrochez le collecteur d'herbe dans la rainure prévue de la tondeuse.

UTILISATION

Tondre

⚠AVERTISSEMENT:

- Avant de tondre, enlevez de la zone de tonte toutes les branches et pierres. De plus, enlevez à l'avance les mauvaises herbes de la zone de tonte.
- Portez toujours des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux lorsque vous utilisez la tondeuse.

Tenez fermement le guidon à deux mains lorsque vous tondez.

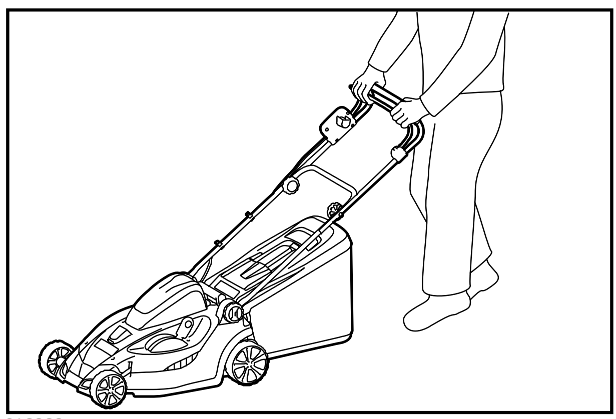
Les bords extérieurs des roues avant de la principale unité indiquent la largeur de coupe. En utilisant les deux bords extérieurs des roues avant, tondez en bandes en chevauchant la bande précédente de moitié ou de tiers afin de tondre la pelouse de manière régulière.

Vérifiez de temps à autre le niveau du collecteur d'herbe et videz-le avant qu'il ne soit plein. Avant chaque vérification, assurez-vous d'arrêter la tondeuse et d'enlever la clé d'utilisation et la batterie.

NOTE:

- Si vous tondez avec le collecteur d'herbe rempli, cela empêchera la lame de tourner de manière fluide et l'excédent d'herbe s'infiltrera dans le moteur ce qui pourrait causer une panne.

Tondre une pelouse avec herbes hautes



012382

N'essayez pas de couper toutes les herbes hautes d'un coup. Tondez la pelouse plutôt par étapes, en espaçant d'un jour ou deux chaque tonte, jusqu'à ce que la pelouse soit courte et régulière.

NOTE:

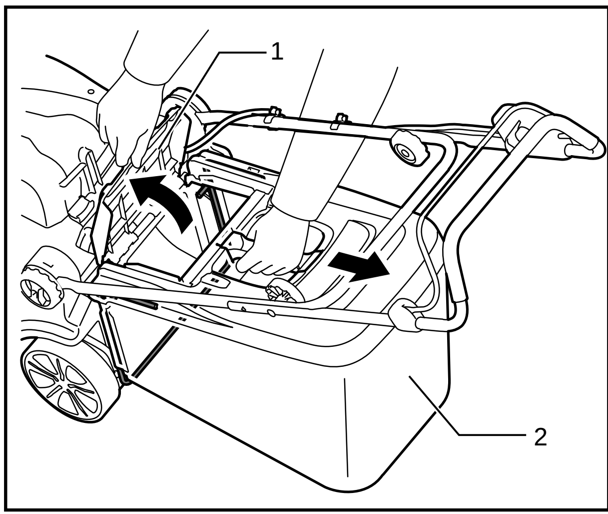
- Si vous tondez d'un coup les hautes herbes à une longueur courte, l'herbe risque de mourir et/ou de boucher l'intérieur de la principale unité.

Vider le collecteur d'herbe

⚠AVERTISSEMENT:

- Pour éviter un risque d'accident, vérifiez régulièrement le collecteur d'herbe afin de prévenir tout dommage ou une puissance affaiblie et remplacez-le le cas échéant.

1. Relâchez le levier de l'interrupteur.
2. Retirez la clé d'utilisation.



1. Dispositif de protection arrière
2. Collecteur d'herbe

012307

3. Ouvrez le dispositif de protection arrière et retirez le collecteur d'herbe grâce à sa poignée.
4. Videz le collecteur d'herbe.

MAINTENANCE & ENTREPOSAGE

⚠AVERTISSEMENT:

- Veillez toujours à ce que la clé d'utilisation et la batterie soient retirés de la tondeuse avant de l'entreposer ou d'effectuer toute inspection ou maintenance.
- Portez des gants lorsque vous effectuez une inspection ou une maintenance.

⚠ATTENTION:

- N'utilisez jamais d'essence, de benzine, de solvant, d'alcool ou d'autres produits similaires. Une décoloration, une déformation, ou la formation de fissures peuvent en découler.

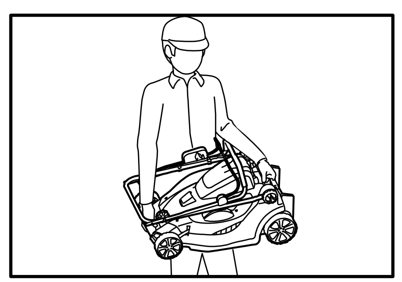
ENTRETIEN

1. RETIREZ LA CLÉ D'UTILISATION. Mettez la clé d'utilisation dans un endroit sûr, hors d'atteinte des enfants.
2. Ne nettoyez votre tondeuse qu'avec un savon doux et un chiffon humide. N'arrosez pas ou ne

versez pas de l'eau sur votre tondeuse lorsque vous la nettoyez.

3. Retournez la tondeuse sur le côté et nettoyez les brins d'herbe accumulés en dessous du châssis de la tondeuse.
4. Vérifiez que tous les écrous, les boulons, les boutons, les vis, les fermetures, etc. soient bien serrés.
5. Vérifiez les parties mobiles pour tout dommage, casse et usure. Faites réparer toutes les parties endommagées ou manquantes.
6. Avant d'entreposer la tondeuse, retirez la batterie.
7. Entreposez la tondeuse à l'intérieur dans un endroit froid, sec et verrouillé. N'entreposez pas la tondeuse et le chargeur dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 40 ˚ C.

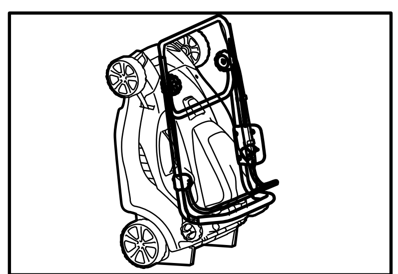
Entreposage



012604

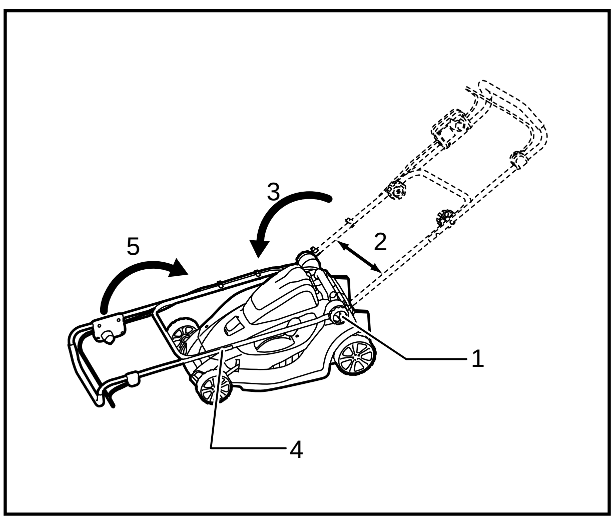
⚠AVERTISSEMENT:

- Lorsque vous portez ou entreposez la tondeuse, ne tenez pas les guidons pliés, mais la poignée à l'avant de la tondeuse. Si vous tenez les guidons pliés, vous risquez de graves blessures ou d'abîmer la tondeuse.



012309

La tondeuse peut être entreposée en position debout.



1. Vis de serrage
2. Expansion
3. Baisser vers l'avant
4. Écrou de serrage
5. Remonter

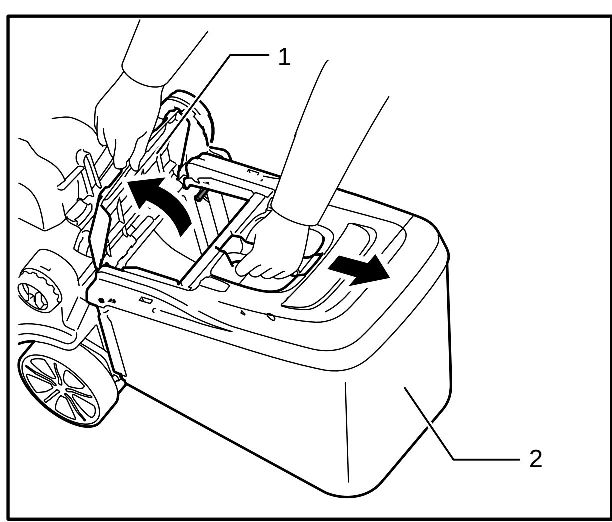
012298

1. Desserrez la vis de serrage, dépliez le guidon inférieur des deux côtés et, ensuite, repliez le guidon.

NOTE:

- Ce faisant, tenez fermement le guidon inférieur pour éviter qu'il ne tombe à l'écart de l'outil.

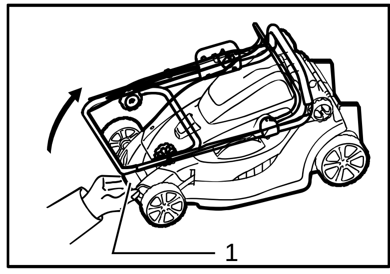
2. Desserrez l'écrou de serrage et repliez le guidon supérieur.



1. Dispositif de protection arrière
2. Collecteur d'herbe

012602

3. Enlevez le collecteur d'herbe et placez la tondeuse en position debout.

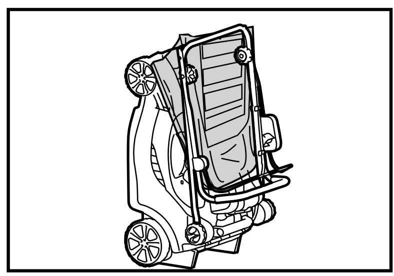


012600

1. Poignée avant

NOTE:

- Lorsque vous mettez la tondeuse en position debout, ne tenez pas le guidon, mais utilisez la poignée située sur le devant de la tondeuse.



012420

4. Entreposez le collecteur d'herbe entre le guidon et le corps de la tondeuse.

Pour maintenir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, tout autre travail d'entretien ou de réglage doivent être effectués dans un centre de service Makita agréé ou un centre de service de l'usine Makita, exclusivement avec des pièces de rechange Makita.

DÉPANNAGE

Avant de demander la réparation, commencez par mener votre propre inspection. Si vous rencontrez un problème non recensé dans ce manuel, ne démontez pas l'outil, cela est imprudent. Demandez plutôt de l'aide à une usine ou un centre de service après-vente Makita agréé, et utilisez toujours des pièces de remplacement Makita.

État du dysfonctionnement	Cause	Mesure
La tondeuse ne démarre pas.	La batterie n'est pas installée.	Installez la batterie.
	Problème de batterie (sous tension)	Rechargez la batterie. Si cela ne f onctionne pas, remplacez la batterie
	La clé d'utilisation n'est pas insérée.	Insérer la clé d'utilisation.
Le moteur démarre et s'arrête aussitôt.	Le niveau de charge de la batterie est faible.	Rechargez la batterie. Si cela ne fonctionne pas, remplacez la batterie.
	La hauteur de coupe est trop basse.	Augmenter la hauteur.
Il n'atteint pas la vitesse de rotation maximale.	La batterie n'est pas installée correctement.	Installez la batterie de la façon décrite dans le présent manuel.
	L'alimentation de la batterie chute.	Rechargez la batterie. Si cela ne fonctionne pas, remplacez la batterie.
	Le système d'entraînement ne fonctionne pas correctement.	Confiez les réparations au centre de service après-vente agréé de votre région.
L'outil de coupe ne tourne pas : arrêtez la machine immédiatement !	Un objet étranger, comme une branche, est coincé près de la lame.	Retirez le corps étranger.
	Le système d'entraînement ne fonctionne pas correctement.	Confiez les réparations au centre de service après-vente agréé de votre région.
Vibration anormale : arrêtez la machine immédiatement !	La lame est déséquilibrée, excessivement ou irrégulièrement usée	Remplacer la lame.
Il n'est pas possible d'arrêter l'outil de coupe et le moteur : Retirez la batterie immédiatement !	Dysfonctionnement électrique ou électronique.	Retirez la batterie et confiez les réparations au centre de service après-vente agréé de votre région.

012350

ACCESSOIRES EN OPTION

⚠**ATTENTION:**

- Ces accessoires ou pièces complémentaires sont recommandés pour l'utilisation avec l'outil Makita spécifié dans ce mode d'emploi. L'utilisation de tout autre accessoire ou pièce complémentaire peut comporter un risque de blessure. N'utilisez les accessoires ou pièces qu'aux fins auxquelles ils ont été conçus.

Si vous désirez obtenir plus de détails concernant ces accessoires, veuillez contacter le centre de service après-vente Makita le plus près.

- Lame
- Chargeur et batterie authentiques Makita

NOTE:

- Certains éléments de la liste peuvent être inclus avec l'outil comme accessoires standard. Ils peuvent varier suivant les pays.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN MAKITA

Politique de garantie

Chaque outil Makita est inspecté rigoureusement et testé avant sa sortie d'usine. Nous garantissons qu'il sera exempt de défaut de fabrication et de vice de matériau pour une période d'UN AN à partir de la date de son achat initial. Si un problème quelconque devait survenir au cours de cette période d'un an, veuillez retourner l'outil COMPLET, port payé, à une usine ou à un centre de service après-vente Makita. Makita réparera l'outil gratuitement (ou le remplacera, à sa discrétion) si un défaut de fabrication ou un vice de matériau est découvert lors de l'inspection.

Cette garantie ne s'applique pas dans les cas où:

- des réparations ont été effectuées ou tentées par un tiers:
- des réparations s'imposent suite à une usure normale:
- l'outil a été malmené, mal utilisé ou mal entretenu:
- l'outil a subi des modifications.

MAKITA DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT LIÉ À LA VENTE OU À L'UTILISATION DU PRODUIT. CET AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ S'APPLIQUE À LA FOIS PENDANT ET APRÈS LA PÉRIODE COUVERTE PAR CETTE GARANTIE.

MAKITA DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À TOUTE GARANTIE TACITE, INCLUANT LES GARANTIES TACITES DE "QUALITÉ MARCHANDE" ET "ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER" APRÈS LA PÉRIODE D'UN AN COUVERTE PAR CETTE GARANTIE.

Cette garantie vous donne des droits spécifiques reconnus par la loi, et possiblement d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre. Certains États ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, il se peut que la limitation ou exclusion ci-dessus ne s'applique pas à vous. Certains États ne permettant pas la limitation de la durée d'application d'une garantie tacite, il se peut que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.

EN0006-1

ESPAÑOL (Instrucciones originales)

ESPECIFICACIONES

Modelo		HML01
Amplitud de corte del césped		430 mm (17")
Velocidad sin carga (r.p.m.)		3 600r/min
Dimensiones (La x An x Al)	durante la operación	1 450 mm -1 490 mm x 460 mm x 950 mm -1 020 mm
		(57" - 58-3/4" x 18-1/8" x 37-1/2" - 40-1/4")
	durante el almacenamiento	490 mm - 500 mm x 460 mm x 810 mm
		(19-1/4" - 19-3/4" x 18-1/8" x 32")
Peso neto		18,1 kg (39,9 lbs)
Tensión nominal		36 V c.c.
Cartucho(s) de batería estándar ⚠Advertencia: Use sólo los cartucho(s) de batería indicado(s).		BL3626 / BL3622A

• Debido a nuestro programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.

• Las especificaciones y el cartucho de la batería pueden variar de país a país.

• Peso de acuerdo al procedimiento de EPTA-01/2003 incluyendo el cartucho de la batería

USB105-5

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

⚠ **¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, al igual que todas las instrucciones.** No seguir todas las advertencias e instrucciones que se presentan a continuación puede que resulte en descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su futura referencia.

Este equipo cortador es capaz de amputar las manos y los pies, así como de lanzar objetos. No seguir las siguientes indicaciones de seguridad podría resultar en graves lesiones o causar la muerte.

1. **Lea, comprenda y sigua todas las instrucciones que se indican en la cortadora de césped y en el manual de instrucciones. Familiarícese detalladamente con los controles y el uso apropiado de la cortadora de césped antes de empezar.**
2. **No coloque sus manos ni pies cerca ni debajo de las piezas giratorias. Manténgase fuera de la abertura de descarga en todo momento.**
3. **Sólo permita que los individuos responsables que estén familiarizados con las instrucciones operen la cortadora de césped.**
4. **Despeje el área de trabajo de objetos como piedras, juguetes, alambres, huesos, palos, etc., los cuales podrían ser levantados y arrojados por la cuchilla.**
5. **Asegúrese que el no haya personas alrededor en el área de trabajo antes de cortar el césped. Apague la cortadora de césped si alguna persona se introduce en el área de trabajo.**
6. **Use vestimenta apropiada. No use la cortadora de césped al estar descalzo, con sandalias o calzado abierto. Use siempre calzado robusto. No use ropa holgada ni joyas o alhajas. Éstas podrían engancharse en las partes móviles. Se recomienda el uso de guantes de hule y calzado robusto al hacer trabajos al aire libre.**
7. **No jale la cortadora de césped hacia atrás salvo que sea estrictamente necesario. Cuando se sienta impulsado a jalar la cortadora de césped hacia atrás para alejarle de un cerco u obstrucción similar, mire hacia abajo y detrás de usted antes de desplazarse hacia atrás.**
8. **NO QUITE LOS PROTECTORES y manténgalos en buen estado de funcionamiento.**
9. **No opere la cortadora sin el uso de equipo protector apropiado, placas, recolector de césped y otros dispositivos protectores para las seguridad.**
10. **Uso correcto del equipo. No use la cortadora de césped para ningún trabajo salvo para el cual se ha diseñado.**
11. **No fuerce la cortadora de césped; desempeñará un trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la cual fue diseñada.**
12. **No se exceda de su propio alcance al utilizar la herramienta. Mantenga los pies sobre suelo firme y el equilibrio en todo momento.**

13. **Refiérase a las instrucciones en sus respectivos manuales de instrucciones para la instalación y uso correcto de los accesorios. Use solamente los accesorios originales del fabricante que se especifican en este manual.**
14. **Libere la palanca del interruptor y espere a que la rotación de la cuchilla se detenga antes de cruzar los accesos para automóviles, corredores, calles y áreas con cubiertas con grava. También retire la llave en caso de dejarla puesta para levantar o quitar algo del camino, o por cualquier otro motivo que puede que le distraiga de lo que está haciendo.**
15. **Pare el motor y retire la llave siempre que deje el equipo, antes de limpiar o despejar materia que se haya atascado en la tolva, así como al hacer cualquier reparación o inspección.**
16. **Apague el motor y espere a que la cuchilla se haya detenido por completo antes de quitar el recolector de césped. Tenga en cuenta que la cuchilla sigue girando por inercia después de apagar la herramienta.**
17. **Corte el césped sólo a la luz del día o bajo buenas condiciones de iluminación eléctrica.**
18. **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y utilice su sentido común cuando opere la cortadora de césped. No utilice la cortadora de césped mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido mientras opera la cortadora de césped puede resultar en graves lesiones personales.
19. **Nunca opere la cortadora de césped en condiciones húmedas o mojadas, ni bajo la lluvia. Asegúrese siempre de pisar firmemente: mantenga una sujeción firme del mango y camine; nunca corra.**
20. **Si la cortadora de césped golpea un objeto ajeno, sigua los siguientes pasos:**
    - Pare la cortadora de césped al liberar la palanca interruptora y espere a que la cuchilla se detenga por completo, y luego retire la llave y el cartucho de batería.
    - Inspeccione detalladamente la cortadora de césped para ver si hay algún daño.
    - Reemplace la cuchilla si se ha dañado en cualquier forma. Repare cualquier daño antes de reiniciar y continuar usando la cortadora de césped.
21. **Use repuestos de cuchilla idénticas solamente.**
22. **Antes de arrancar el motor, desactive el mecanismo de autopropulsión o el embrague de operación en la cortadora de césped.**
23. **Si por alguna razón el equipo comienza a vibrar, pare el motor y revise de inmediato buscando la causa de ello.** Generalmente la vibración es señal de que hay algún problema.
24. **Use siempre gafas protectoras o gafas de seguridad con protección lateral al usar la cortadora de césped.**
25. **Uso de la herramienta a batería**
    - Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que sea adecuado para un tipo específico de cartucho de batería puede generar un riesgo de incendio al usarse con otro tipo distinto de cartucho de batería.
    - Use las herramientas a batería sólo con sus cartuchos de batería designados. El uso de cualquier otro cartucho de batería puede generar riesgo de lesión e incendio.
26. **No inserte la llave de encendido en la cortadora de césped hasta que esté listo para comenzar la operación.**
27. **No sujete las cuchillas expuestas o los bordes de éstas al estar levantando o sosteniendo el equipo.**
28. **Inspeccione la cuchilla de corte cuidadosamente para ver si hay grietas o daños antes de comenzar la operación. Reemplace la cuchilla de corte inmediatamente si se agrieta o daña.**
29. **Nunca intente hacer ajustes en la altura de la rueda mientras la cortadora esté encendida.**
30. **Los objetos que sean golpeados por la cuchilla de la cortadora de césped pueden causar graves lesiones a las personas. La cortadora de césped deberá ser cuidadosamente examinada y despejada de todos los objetos antes de cada vez que se cortará el césped.**
31. **Revise la bolsa trasera con frecuencia para ver si presenta desgaste o deterioro. Al almacenar el equipo, asegúrese siempre de vaciar la bolsa trasera. Por seguridad, reemplace una bolsa que esté desgastada con una nueva de fábrica como repuesto.**
32. **Corte el césped transversalmente a través de las pendientes (suelos con inclinación), nunca lo haga hacia arriba ni hacia abajo. Aplique extrema precaución al cambiar la dirección en las pendientes. Evite cortar el césped en pendientes con excesiva inclinación.**
33. **No lave el equipo con una manguera; evite que ingrese el agua al motor y las conexiones eléctricas.**
34. **Revise el perno de instalación de la cuchilla a intervalos frecuentes para asegurar una fijación apropiada.**

35. **Fije todas las tuercas, pernos y tornillos con firmeza para asegurarse de que el equipo se encuentre en condiciones de operación seguras.**
36. **Si el cordón de alimentación del cargador es dañado, éste debe de reemplazarse por un cordón o ensamble disponible por parte del fabricante o agente de servicio.**

USG001-2

⚠**ADVERTENCIA:**

El uso de este producto puede generar polvo que contenga sustancias químicas que pueden causar enfermedades respiratorias, entre otros males.

Algunos ejemplos de estos químicos son los compuestos que se encuentran en los pesticidas, insecticidas, fertilizantes y herbicidas.

El riesgo al que se expone variara, dependiendo de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y póngase el equipo de seguridad indicado, tal como esas mascaras contra el polvo que están especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

USD301-1

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos utilizados para la herramienta.

V	·	volts o voltios
⎓	·	corriente directa o corriente continua
n_o	·	velocidad en vacío o sin carga
.../min **r/min**	·	revoluciones o alternaciones por minuto, frecuencia de rotación.

ENC007-7

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

PARA CARTUCHO DE BATERÍA

1. **Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución sobre (1) el cargador de baterías, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.**
2. **No desarme el cartucho de batería.**
3. **Si el tiempo de operación se ha acortado en exceso, deje de operar de inmediato. Podría correrse el riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso explosión.**
4. **En caso de que ingresen electrolitos en sus ojos, enjuáguelos bien con agua limpia y consulte de inmediato a un médico. Podría perder la visión.**
5. **No cortocircuite el cartucho de batería:**
   (1) **No toque las terminales con ningún material conductor.**
   (2) **Evite guardar el cartucho de batería en un cajón junto con otros objetos metálicos, tales como clavos, monedas, etc.**
   (3) **No exponga la batería de cartucho a la lluvia o nieve.**

   Un corto circuito en la batería puede causar un flujo grande de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras y aún descomposturas.
6. **No guarde la herramienta ni el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50˚C (122˚F).**
7. **Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en absoluto. El cartucho de batería puede explotar si se tira al fuego.**
8. **Tenga cuidado de no dejar caer ni golpear el cartucho de batería.**
9. **No use una batería dañada.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Consejos para alargar al máximo la vida útil de la batería

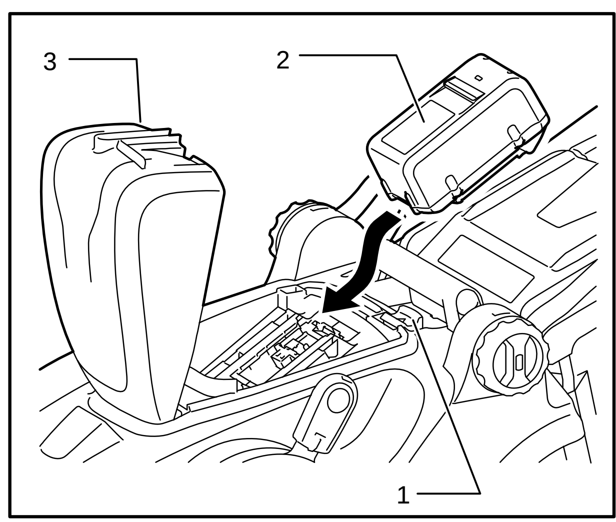
1. **Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente.**
   Pare siempre la operación y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia en la herramienta.
2. **No cargue nunca un cartucho de batería que esté completamente cargado.**
   La sobrecarga acortará la vida de servicio de la batería.
3. **Cargue el cartucho de batería a temperatura ambiente de 10˚C - 40˚C (50˚F - 104˚F). Si un cartucho de batería está caliente, déjelo enfriar antes de cargarlo.**
4. **Recargue el cartucho de la batería una vez cada seis meses si no se va a usar por un periodo extenso.**

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

Instalación o desmontaje del cartucho de batería

⚠**PRECAUCIÓN:**

- Apague siempre el equipo antes de colocar o quitar el cartucho de batería.
- Asegúrese de haber colocado y fijado la cubierta de la batería antes de utilizar el equipo. De lo contrario, puede que el lodo, la tierra o el agua causen daños al producto o al cartucho de batería.

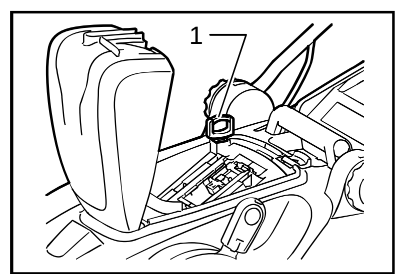


1. Palanca de bloqueo de la cubierta de la batería
2. Cartucho de batería
3. Cubierta de la batería

012296

Para instalar el cartucho de batería:

1. Jale la palanca de bloqueo de la cubierta de la batería hacia usted y abra la cubierta de la batería.
2. Inserte el cartucho de batería en la orientación que se ilustra en la figura hasta que se escuche un clic.



1. Llave de cierre

012297

3. Inserte la llave de cierre en el lugar que se ilustra en la figura tanto como sea pueda introducir.
4. Cierre la cubierta de la batería y empújela hasta que quede trabada con la llave de cierre.

Para quitar el cartucho de batería de la cortadora de césped:

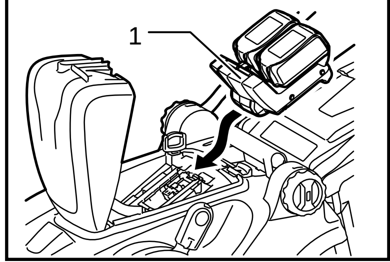
1. Jale la palanca de bloqueo de la cubierta de la batería hacia usted y abra la cubierta de la batería.
2. Saque la llave de cierre.
3. Retírela de la herramienta mientras desliza el botón en la parte delantera del cartucho.
4. Cierre la cubierta de la batería.

Convertidor de batería (accesorio opcional)

BCV02 (accesorio opcional)

⚠**ADVERTENCIA:**

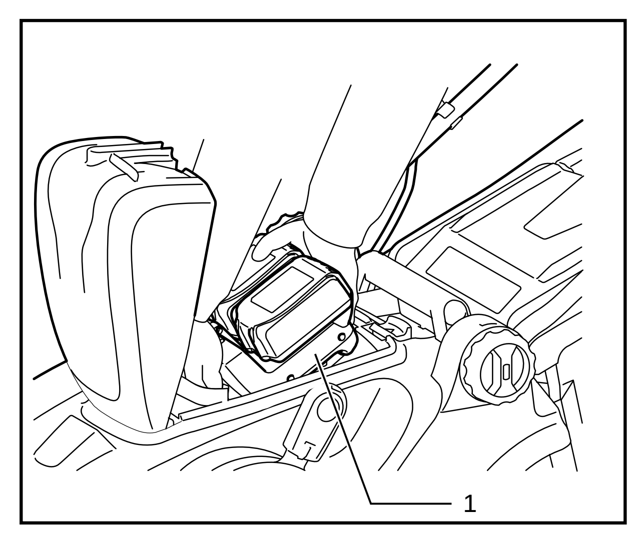
- Retire la llave de cierre antes de colocar o quitar el convertidor de batería BCV02.



1. Convertidor de batería (BCV02)

012383

Abra la cubierta de la batería e inserte el BCV02 hasta que haga clic en el puerto de la batería en la cortadora de césped.
Cierre la cubierta de la batería.



1. Convertidor de batería (BCV02)

012384

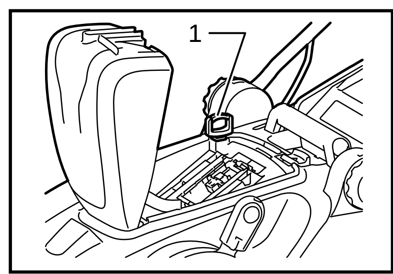
Para quitar el BCV02, presione sobre el gancho del BCV02 y retírelo con ambas manos.

Accionamiento del interruptor

⚠ADVERTENCIA:
- **Antes de insertar el cartucho de batería en el equipo, compruebe siempre que la palanca interruptora se acciona debidamente y que vuelve a la posición de apagado original cuando la suelta.** Usar una herramienta con un interruptor que no funciona adecuadamente puede resultar en pérdida del control ocasionando graves lesiones a la persona.

NOTA:
- Puede que tratar de cortar demasiado césped no permita que el motor arranque debido a la sobrecarga. En este momento, cambie la altura de corte a un nivel más alto para arrancar de nuevo el equipo.
- La cortadora de césped no arranca sin presionar el botón interruptor incluso al estar apretando la palanca interruptora.

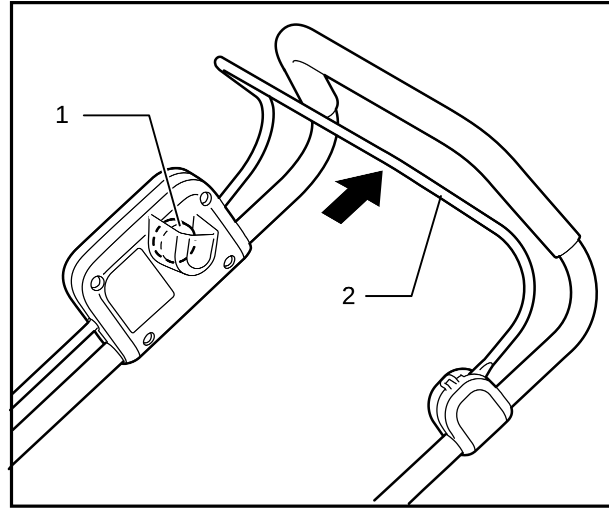
Esta cortadora de césped cuenta con un interbloqueo interruptor y mango interruptor. Si observa cualquier anomalía con cualquiera de estos interruptores, detenga la operación de inmediato y lleve el equipo a reparación al centro o fábrica de Servicio Autorizado de Makita más cercano.



1. Llave de cierre

012297

1. Inserte la llave de cierre en el interbloqueo interruptor.



1. Botón interruptor
2. Gatillo del interruptor

012603

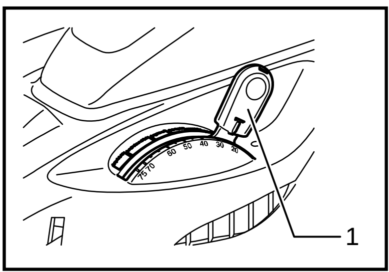
2. Presione el botón interruptor.
3. Jale la palanca interruptora hacia usted mientras mantiene presionado el botón interruptor.
4. Suelte el botón interruptor tan pronto el motor arranque. La cortadora de césped continuará activa hasta que usted suelte la palanca interruptora.
5. Suelte la palanca interruptora para parar el motor.
6. Al no estar usando el equipo, quite la llave de cierre. Almacene la llave de cierre en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.

Ajuste de la altura de corte del césped

⚠ADVERTENCIA:
- Nunca coloque su mano o pierna debajo del equipo al estar ajustando la altura de corte del césped.
- Asegúrese siempre de que la palanca encaje correctamente en la ranura antes de la operación.

La altura de corte del césped puede ajustarse en un rango entre 20 mm y 75 mm (0,8" - 3,0").

1. Quite la llave de cierre.



1. Palanca de ajuste de la altura de corte del césped

012303

2. Jale la palanca de ajuste de altura de corte del césped hacia usted y muévala a la altura de corte de césped que desee.

Asegúrese de que la protuberancia en la palanca ajustadora de la altura de corte del césped encaje en la ranura en la cortadora de césped.

NOTA:

- Las imágenes de altura de corte del césped deberán utilizarse sólo como una guía, pues las condiciones del césped o del suelo puede que causen que la altura varíe ligeramente de la establecida por la imagen de la altura ajustada.
- Recurra a un lugar que no sea tan visible dentro de su área de trabajo, y haga una prueba de corte de césped hasta conseguir la altura de corte de césped que desea.

Sistema de protección de la batería

Las baterías de iones de litio están equipadas con un sistema de protección. Este sistema corta en forma automática el suministro de energía a la herramienta para prolongar la vida útil de la batería.

La herramienta se detendrá automáticamente durante el funcionamiento si la herramienta y/o la batería se someten a una de las siguientes condiciones:

- Sobrecarga:

  La herramienta se está utilizando de una manera que causa que consuma una cantidad de corriente inusualmente alta.

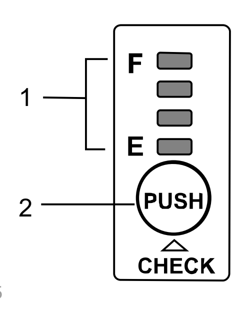
  En este caso, libere el interruptor de gatillo en la herramienta y detenga la aplicación que causó que la herramienta se sobrecargara. Luego, vuelva a jalar el interruptor de gatillo para reanudar el funcionamiento.

  Si la herramienta no empieza a funcionar, significa que la batería se sobrecalentó. En este caso, espere que la batería se enfríe antes de volver a jalar el interruptor de gatillo.
- Bajo voltaje de la batería:

  La capacidad restante de la batería es demasiado baja y la herramienta no funcionará. En este caso, extraiga la batería y vuelva a cargarla.

Indicador de capacidad restante de batería (sólo para modelos con Batería BL3622A)

La Batería BL3622A viene equipada con un indicador de capacidad restante de batería.



011715

1. Luces indicadoras
2. Botón de verificación “CHECK”

Oprima el botón de verificación "CHECK" para que se indique la capacidad restante de la batería. Las luces indicadoras se encenderán por tres segundos aproximadamente.

Luces indicadoras	Capacidad restante
Encendido APAGADO Intermitencia	
E (vacío) F (lleno)	70% a 100%
	45% a 70%
	20% a 45%
	0% a 20%
	Recargue la batería.
	Puede que haya un defecto en el funcionamiento de la batería.

011713

- Cuando solamente la luz indicadora de más abajo (enseguida del símbolo “E”) se enciende de forma intermitente, o cuando ninguna de las luces indicadores se enciende, significa que la capacidad de la batería se ha agotado, por lo que la herramienta no se activará. En este caso, recargue la batería o reemplácela con una que se encuentre completamente recargada.
- Cuando dos o más de las luces indicadoras no se encienden incluso con un recargado completo de la batería, significa que se ha acabado el tiempo de vida útil de la batería.
- Cuando las luces indicadores de más arriba se encienden de forma alterna, puede que haya un defecto en el funcionamiento de la batería. Póngase en contacto con su centro de servicio autorizado de Makita.

NOTA:

- Puede que la capacidad indicada sea menor al nivel real durante el uso o inmediatamente tras haber utilizado la herramienta.
- Dependiendo de las condiciones de uso y de la temperatura ambiental, puede que el nivel indicado difiera ligeramente de la capacidad real de la batería.

ENSAMBLE

⚠**ADVERTENCIA:**

- **Asegúrese siempre de que la llave de cierre y el cartucho de batería se hayan extraído antes de realizar cualquier reparación o servicio en la cortadora de césped.** No seguir esta indicación de extraer la llave de cierre y el cartucho de la

batería puede que resulte en graves lesiones a la persona debido al encendido accidental.

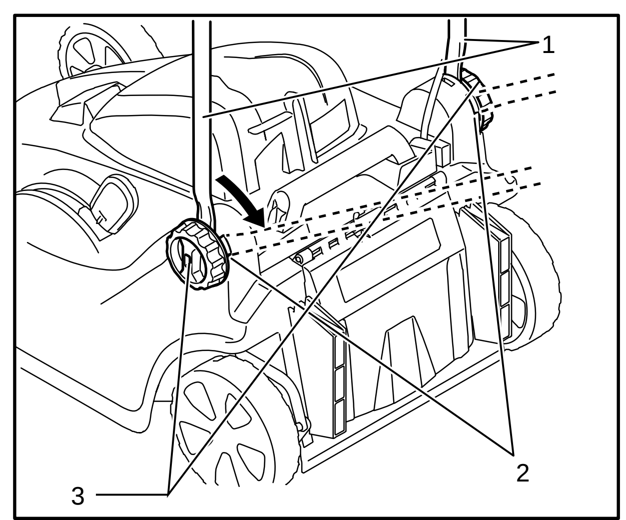
- **Nunca encienda la herramienta salvo que se encuentre completamente ensamblada.** La operación en un estado de ensamble parcial puede resultar en graves lesiones a la persona por el encendido accidental.

Instalación del mango

⚠**ADVERTENCIA:**

- Al instalar los mangos, posicione los cables de tal forma que no queden apresados por algo entre los mangos.

1. Afloje los tornillos de fijación (dos piezas).

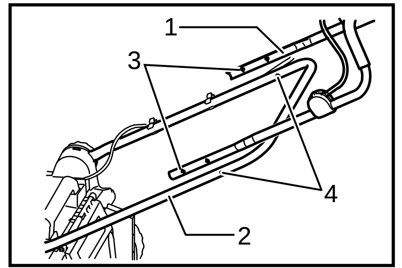


1. Mango inferior
2. Ranura en la carcasa
3. Tornillo de fijación

012385

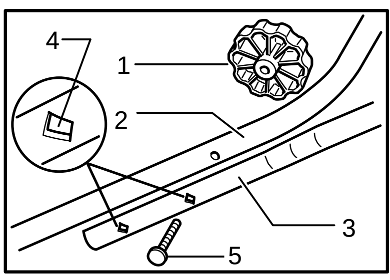
Extienda el mango inferior por ambos lados y manteniéndolo extendido en esa posición pivótelo hacia atrás y luego encájelo en la ranura de la carcasa.

2. Apriete los tornillos de fijación en ambos lados para fijar el mango inferior.



1. Mango superior
2. Mango inferior
3. Orificios para tornillos
4. Orificios para tornillos

012386



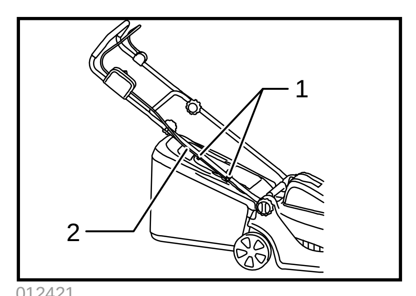
1. Tuerca de fijación
2. Mango inferior
3. Mango superior
4. Orificios para tornillos
5. Tornillo

012606

3. Eleve el mango superior y vea los orificios para los tornillos en éste queden alineados con los del mango inferior, y luego fije con los tornillos y tuercas de fijación incluidos.

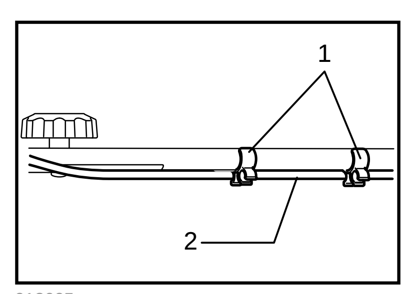
NOTA:

- En este momento, sujete firmemente el mango superior de tal forma que no se zafe de su mano.



1. Sujetadores
2. Cable

012421

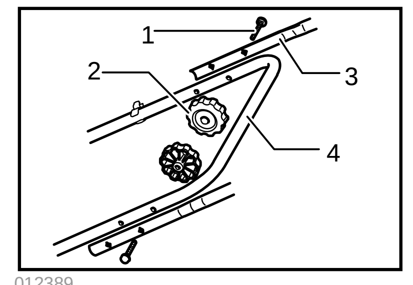


1. Sujetadores
2. Cable

012605

NOTA:

- Instale el mango superior de tal forma que la posición de éste y el cable eléctrico queden orientados como se ilustra en la figura.



1. Tornillo
2. Tuerca de fijación
3. Mango superior
4. Mango inferior

012389

NOTA:

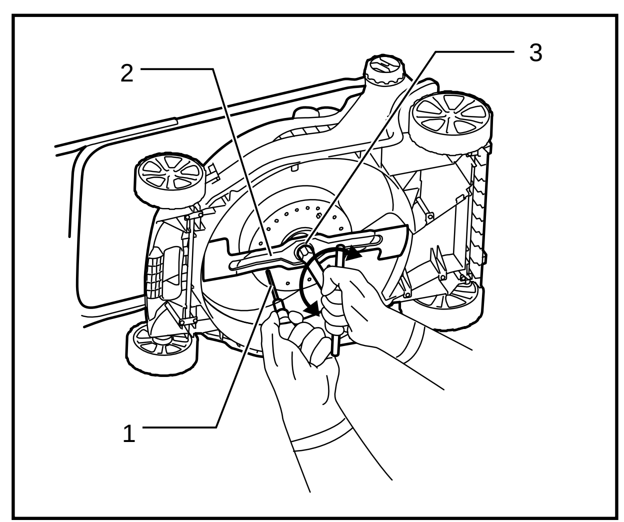
- El mango superior tiene dos orificios en cada uno de sus lados. El uso de los orificios para conseguir

posiciones diferentes para los tornillos y tuercas de fijación permite ajustar la altura del mango.

Extracción e instalación del disco cortador

⚠ADVERTENCIA:

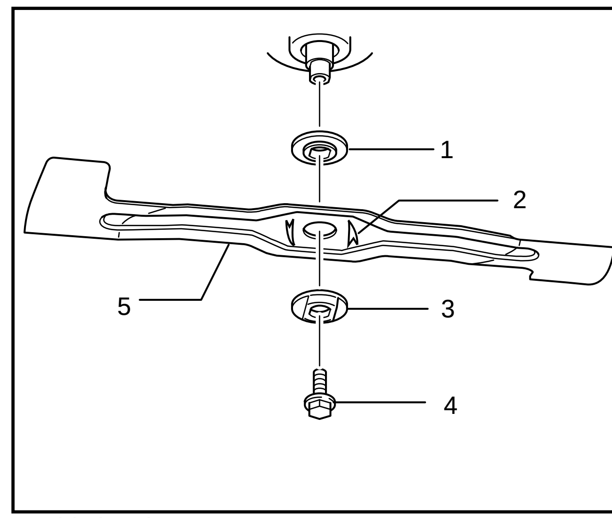
- Asegúrese siempre de haber extraído siempre la llave de cierre y el cartucho de batería al quitar o colocar la cuchilla. No seguir esta indicación de extraer la llave de cierre y cartucho de batería puede que ocasione graves lesiones.
- La cuchilla continuará moviéndose por inercia durante algunos segundos tras haber soltado el interruptor. Asegúrese de que la cuchilla se haya detenido por completo.
- Use siempre guantes al manipular la cuchilla.



1. Destornillador
2. Hoja de sierra
3. Tornillo

012304

1. Coloque la cortadora de césped sobre su costado de tal forma que la palanca ajustador de la altura de corte del césped quede orientada hacia el lado de arriba.
2. Para bloquear la cuchilla, inserte algún destornillador u objeto similar que tenga disponible en uno de los orificios de la cortadora de césped.
3. Afloje el perno con una llave en sentido contrario a las agujas del reloj.



1. Brida interior
2. Flecha
3. Brida exterior
4. Tornillo
5. Hoja de sierra

012601

4. Quite el perno, la brida exterior, la placa y la brida interior siguiendo este orden.

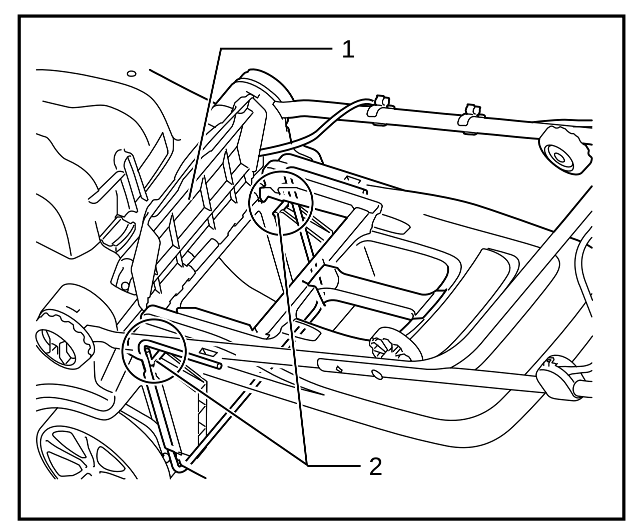
Para instalar la cuchilla, siga el procedimiento de desmontar a la inversa.

⚠ADVERTENCIA:

- Instale la brida interior, la placa y la brida exterior cuidadosamente pues cada una de estas piezas tiene un lado superior y uno inferior.
- Apriete el perno firmemente en sentido de las agujas del reloj para fijar la cuchilla.
- Coloque la cuchilla de tal forma que el lado de la cuchilla que tiene una flecha de dirección de giro quede orientado hacia afuera.
- Asegúrese que la cuchilla haya quedado fija firmemente.
- Retire siempre el destornillador u objeto similar que fue insertado en el orificio para bloquear la cuchilla.

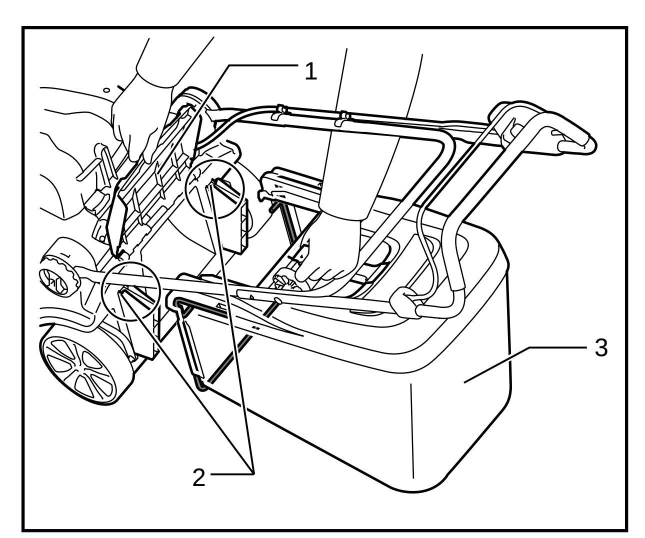
Instalación del canasto para césped

Quite la llave de cierre.



1. Protector trasero
2. Ranura

012302



1. Protector trasero
2. Ranura
3. Canasto para césped

012301

Eleve el protector trasero de la unidad principal de la cortadora de césped y enganche el canasto para césped en la ranura de la unidad.

OPERACIÓN

Corte del césped

⚠ADVERTENCIA:

- Antes de cortar el césped, despeje las ramas y piedras del área de trabajo. Particularmente, despeje con antelación cualquier maleza que haya en el área de trabajo.
- Use siempre gafas protectoras o gafas de seguridad con protección lateral al usar la cortadora de césped.

Sujete con firmeza el mango de la cortadora de césped con ambas manos mientras corta el césped.

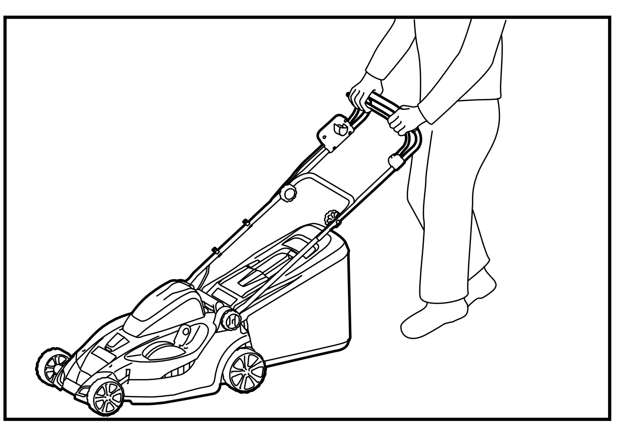
Las ruedas delanteras que salen de los bordes de la unidad principal ofrecen una guía de la amplitud de corte. Usando las dos ruedas delanteras que salen de los bordes como una guía, corte en franjas traslapando la nueva franja con la franja anterior de un medio a un tercio, para que así el corte de césped quede uniforme.

Compruebe periódicamente el nivel del canasto para césped y vacíelo antes de que se llene. Antes de cada revisión periódica, asegúrese de apagar la cortadora de césped, así como de haber extraído la llave de cierre y el cartucho de batería.

NOTA:

- El uso de la cortadora de césped con el canasto para césped lleno impide una rotación uniforme de la cuchilla e impone una sobrecarga del motor, lo cual puede averiar el equipo.

Corte de césped muy alargado



012382

No trate de cortar el césped muy alargado de una sola corrida; en su lugar, corte el césped en etapas, dejando pasar un día o dos entre corridas, hasta que logre que el césped haya quedado uniformemente corto.

NOTA:

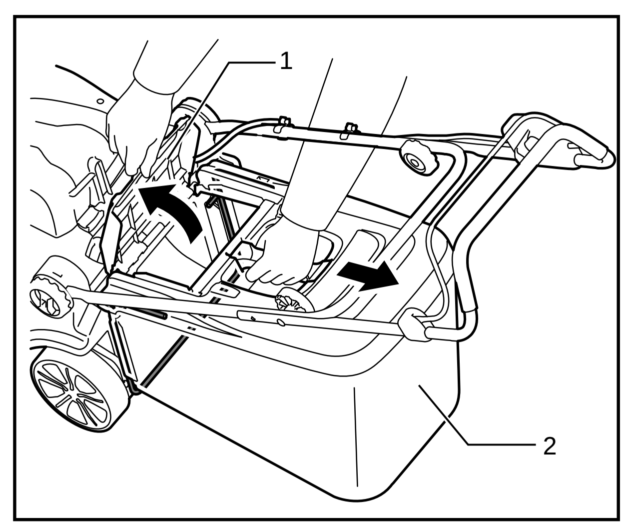
- Cortar césped alargado para obtener una longitud corta en una sola corrida puede marchitar el césped y/o que el interior de la unidad principal se obstruya.

Vaciado del canasto para césped

⚠ADVERTENCIA:

- Para reducir el riesgo de accidentes, revise de forma habitual el canasto para césped para ver si hay cualquier daño o deterioro en la resistencia del material, y reemplace en caso de ser necesario.

1. Suelte la palanca interruptora.
2. Quite la llave de cierre.



1. Protector trasero
2. Canasto para césped
012307

3. Abra el protector trasero y tome el mango del canasto para césped para sacarlo.
4. Vacíe el canasto para césped

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

⚠**ADVERTENCIA:**

- Asegúrese siempre de haber extraído la llave de cierre y el cartucho de batería de la cortadora de césped antes de almacenar o de realizar alguna inspección o mantenimiento del equipo.
- Use guantes protectores al realizar algún servicio de inspección o mantenimiento.

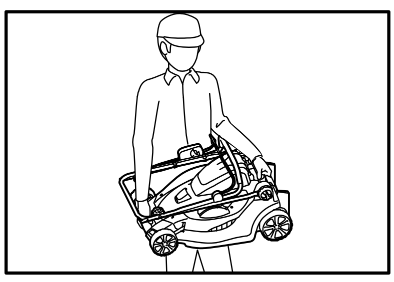
⚠**PRECAUCIÓN:**

- Nunca use gasolina, bencina, diluyente (tíner), alcohol o sustancias similares. Puede que esto ocasione grietas o descoloramiento.

MANTENIMIENTO

1. QUITE LA LLAVE DE CIERRE. Almacénela en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.
2. Limpie su cortadora de césped usando solamente una sustancia de jabón suave con un paño humedecido. No rocíe ni vierta agua en su cortadora de césped al limpiarla.
3. Coloque la cortadora de césped sobre su costado y elimine los residuos de césped que se hayan acumulado en el lado interior de la carcasa.
4. Revise todos los pernos, tuercas, tornillos, perillas, broches, etc. para confirmar que estén firmemente apretados.
5. Inspeccione las piezas móviles para ver si hay daños, roturas o desgastes. Lleve el equipo a un servicio de reparación en caso de que observe piezas dañadas o faltantes.
6. Antes de almacenar la cortadora de césped, extraiga el cartucho de batería de ésta.
7. Almacene la cortadora de césped bajo techo en un lugar fresco, seco y bajo llave. No almacene la cortadora de césped y el cargador en lugares donde la temperatura puede que alcance o exceda los 40 ˚ C (104 ˚ F).

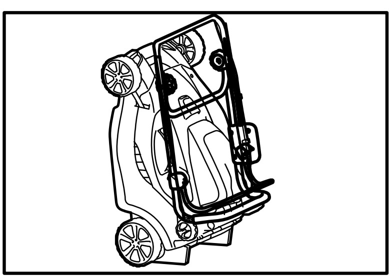
Almacenamiento



012604

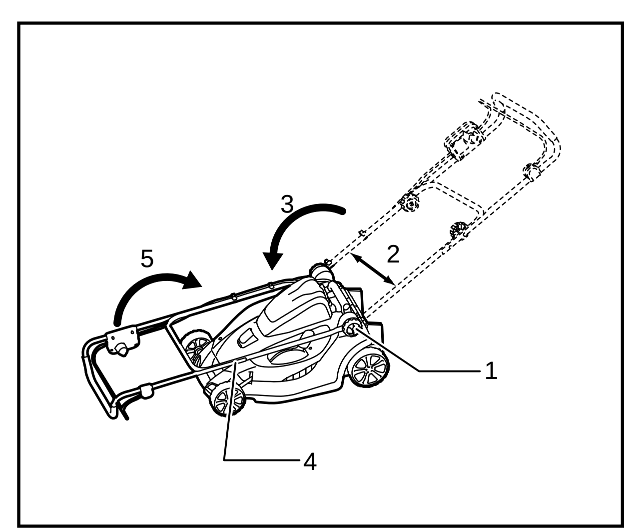
⚠**ADVERTENCIA:**

- Al cargar la cortadora de césped para almacenarla o moverla, no la tome de los mangos plegados sino de la empuñadura delantera. Tomarla de los mangos plegados puede que ocasione graves lesiones o daños a la cortadora de césped.



012309

La cortadora de césped puede almacenarse en posición vertical.



1. Tornillo de fijación
2. Expandirse
3. Mueva hacia abajo
4. Tuerca de fijación
5. Pivote hacia atrás

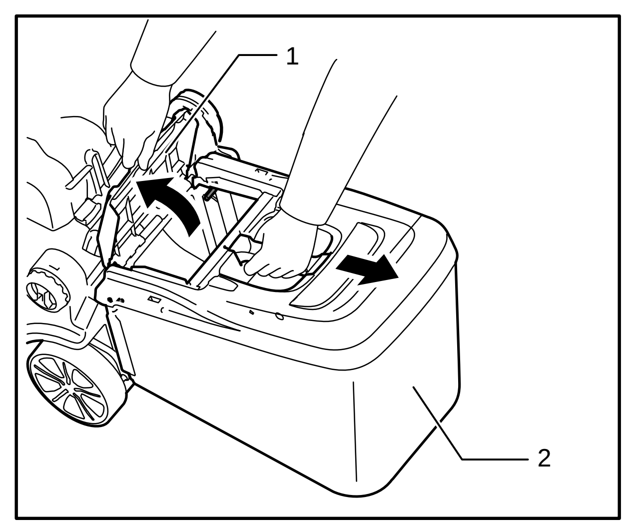
012298

1. Afloje el tornillo de fijación, extienda el mango inferior a ambos lados y luego mueva abajo el mango hacia adelante.

NOTA:

- En este momento, sujete firmemente el mango inferior de tal forma que no caiga al extremo lateral de la herramienta.

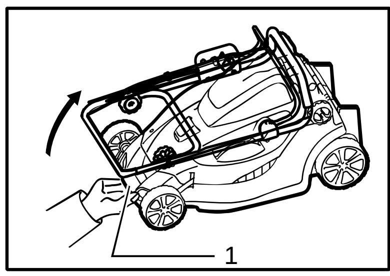
2. Afloje la tuerca de fijación y pivote el mango superior hacia atrás.



1. Protector trasero
2. Canasto para césped

012602

3. Reitre el canasto para césped y coloque la cortadora de césped en posición vertical.

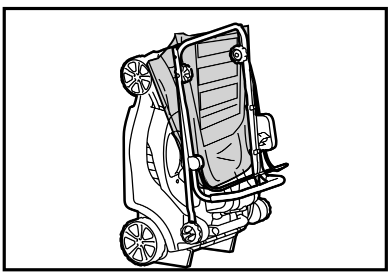


1. Empuñadura delantera

012600

NOTA:

- Al colocar la cortadora de césped en posición vertical, no la sujete del mango sino de la empuñadura delantera.



012420

4. Almacene el canasto para césped entre el mango y la unidad principal.

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en Centros de Servicio Autorizados por Makita, empleando siempre repuestos Makita.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar algún servicio de reparación, primera realice su propia inspección. No desmantele la herramienta de manera compulsiva si detecta algún problema que no se explica en este manual. En su lugar, consulte con un centro de servicio o de manufactura autorizado de Makita, usando siempre piezas de repuesto Makita.

Condición del funcionamiento defectuoso	Causa	Acción
La cortadora de césped no arranca.	El cartucho de batería no está instalado.	Instale el cartucho de batería.
	Problema con la batería (bajo voltaje)	Recargue la batería. Si el recargado no es efectivo, cambie de batería.
	La llave de cierre no está insertada.	Inserte la llave de cierre.
El motor deja de correr al poco tiempo de estar activo.	El nivel de recarga de la batería es bajo.	Recargue la batería. Si el recargado no es efectivo, cambie de batería.
	La altura de corte se ha ajustado a nivel muy bajo.	Incremente la altura.
No se alcanza el nivel máximo de RPM.	La batería está mal colocada.	Instale el cartucho de batería como se describe en el manual.
	La energía de la batería está reduciéndose.	Recargue la batería. Si el recargado no es efectivo, cambie de batería.
	El sistema de accionamiento no funciona correctamente.	Solicite servicio de reparación en los centros de servicio autorizado.
La pieza cortadora no gira: ¡interrumpa la operación de inmediato!	Se ha atascado en la cuchilla algún objeto ajeno, como alguna rama.	Despeje el objeto que cause la obstrucción.
	El sistema de accionamiento no funciona correctamente.	Solicite servicio de reparación en los centros de servicio autorizado.
Vibración anormal: ¡interrumpa la operación de inmediato!	La cuchilla está desbalanceada o desgastada ya sea de forma excesiva o no uniforme.	Reemplace la cuchilla.
La pieza cortadora y el motor no se detienen: ¡Retire el cartucho de batería inmediatamente!	Funcionamiento eléctrico o electrónico defectuoso.	Quite la batería y solicite la reparación en un centro de servicio autorizado.

012350

ACCESORIOS OPCIONALES

⚠**PRECAUCIÓN:**

- Estos accesorios o aditamentos (incluidos o no) están recomendados para utilizar con su herramienta Makita especificada en este manual. El empleo de cualesquiera otros accesorios o acoplamientos conllevará un riesgo de sufrir heridas personales. Utilice los accesorios o acoplamientos solamente para su fin establecido.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte a su centro de servicio Makita local.

- Cuchilla
- Batería y cargador originales de Makita

NOTA:

- Algunos de los artículos en la lista puede que vengan junto con el paquete de la herramienta como accesorios incluidos. Puede que estos accesorios varíen de país a país.

GARANTÍA LIMITADA MAKITA DE UN AÑO

Ésta Garantía no aplica para México

Política de garantía

Cada herramienta Makita es inspeccionada y probada exhaustivamente antes de salir de fábrica. Se garantiza que va a estar libre de defectos de mano de obra y materiales por el periodo de UN AÑO a partir de la fecha de adquisición original. Si durante este periodo de un año se desarrollase algún problema, retorne la herramienta COMPLETA, porte pagado con antelación, a una de las fábricas o centros de servicio autorizados Makita. Si la inspección muestra que el problema ha sido causado por mano de obra o material defectuoso, Makita la reparará (o a nuestra opción, reemplazará) sin cobrar.

Esta garantía no será aplicable cuando:

- se hayan hecho o intentado hacer reparaciones por otros:
- se requieran reparaciones debido al desgaste normal:
- la herramienta haya sido abusada, mal usada o mantenido indebidamente:
- se hayan hecho alteraciones a la herramienta.

EN NINGÚN CASO MAKITA SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, FORTUITO O CONSECUENCIAL DERIVADO DE LA VENTA O USO DEL PRODUCTO.

ESTA RENUNCIA SERÁ APLICABLE TANTO DURANTE COMO DESPUÉS DEL TÉRMINO DE ESTA GARANTÍA.

MAKITA RENUNCIA LA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE “COMERCIALIDAD” E “IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO”, DESPUÉS DEL TÉRMINO DE UN AÑO DE ESTA GARANTÍA.

Esta garantía le concede a usted derechos legales específicos, y usted podrá tener también otros derechos que varían de un estado a otro. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o consecuenciales, por lo que es posible que la antedicha limitación o exclusión no le sea de aplicación a usted. Algunos estados no permiten limitación sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que la antedicha limitación no le sea de aplicación a usted.

EN0006-1

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan